

PARTICVLARES

MEDICAMENTORVM DESCRIPTIO.

PARTICULARES

MEDICAMENTORUM

de Joan Pasqual Llobet (Barcelona, 1677)

EDICIÓ *Facsimil* FACSIMIL

Anno

1677



Introducció del

Prof. Dr. Josep M. Suñé i Arbussà

REAL ACADEMIA DE FARMÀCIA DE CATALUNYA

BARCELONA, 2001

CVM LICENTIA

EDICIÓ AMB MOTIU DEL

600 ANIVERSARI

DE LA FUNDACIÓ DE

in vico Sancti Dominici.

L'HOSPITAL DE LA SANTA CREU

PARTICULARES MEDICAMENTORUM ...

de Joan Pasqual Llobet

(Barcelona, 1677)

EDICIÓ FACSIMIL

PARTICULARES MEDICAMENTORUM ...

de Joan Pasqual Llobet (Barcelona, 1677)

EDICIÓ FACSIMIL

Introducció del

Prof. Dr. Josep M. Suñé i Arbussà

REAL ACADEMIA DE FARMÀCIA DE CATALUNYA

BARCELONA, 2001

EDICIÓ AMB MOTIU DEL

600 ANIVERSARI

DE LA FUNDACIÓ DE

L'HOSPITAL DE LA SANTA CREU

Edita: REIAL ACADEMIA DE FARMÀCIA DE CATALUNYA

Amb el patrocini de: FUNDACIÓ URIACH 1838

Facsimil de l'original propietat del DR. EUSEBI CARRERAS GINJAUME

Impressió: GRÀFIQUES GISPERT, S.A.

Dipòsit Legal: Gi-1283-2001

PARTICULARES MEDICAMENTORUM...

de Joan Pasqual Llobet

INTRODUCCIÓ

L'any 1677 es publicava a Barcelona un fulletó, el *Particulares medicamentorum...*, de Joan Pasqual Llobet, que, avui per avui, és el receptari o formulari d'hospital conegut més antic imprès a Catalunya i a Espanya i segon del món, ja que com anterior se cita l'*Antidotarium speciale hospitalis nobilis urbis Messinae*, de Petr. Paul Pisani, editat a Mesina l'any 1642 segons Ferchl (1), probablement tret del *Codex Medicamentarius Europeus* (1822), però del que no coneixem cap estudi crític ni la localització de cap exemplar.

PARTICULARES MEDICAMENTORUM...

de Joan Pasqual Llobet

INTRODUCCIÓN

En 1677 se publicaba en Barcelona un folleto, el *Particulares medicamentorum...*, de Juan Pasqual Llobet que, hoy por hoy, es el recetario o formulario de hospitales más antiguo impreso en Cataluña y en España y el segundo del mundo, ya que como anterior se cita el *Antidotarium speciale nobilis urbis Messinae*, de Petr. Paul Pisani, editado en Mesina el 1642 según Ferchl (1), probablemente sacado del *Codex Medicamentarius Europeus* (1822), pero del que no conocemos ningún estudio crítico ni la localiza-

PARTICULARES MEDICAMENTORUM...

by Joan Pasqual Llobet

INTRODUCTION

In 1677, *Particulares medicamentorum...* by Joan Pasqual Llobet was published in Barcelona, a leaflet or booklet that today is the oldest prescription list or hospital formulary printed in Catalonia and Spain, and the second-oldest in the world, as there was previous mention of the *Antidotarium speciale nobilis urbis Messinae* by Petr. Paul Pisani, published in Messina in 1642 according to Ferchl (1), probably taken from the *Codex Medicamentarius Europeus* (1822), but of which there is no known critical study nor any

Lleugerament posterior al formulari català és *el Nouvelles formules de médecine, latines et françaises, pour le grand Hôtel-Dieu de Lion...*, de Pierre Garnier (1693) (2).

L'AUTOR

Joan Pasqual Llobet, segons la portada de l'obra, era "pharmacopoeum" de l'Hospital de la Santa Creu de Barcelona. No en sabem més.

L'OBRA

Es tracta d'un fulletó o opuscle de 15 per 25 cm aproximadament. Palau el relaciona amb el número 214323 i, equivocadament, indica "fol" (foli) (3).

ció de ningún ejemplar. Ligeramente posterior al formulario catalán es *el Nouvelles formules de médecine, latines et françaises, pour le Grand Hôtel-Dieu de Lion...*, de Pierre Garnier (1693) (2).

copy extant. Slightly later than the Catalan formulary one came *Nouvelles formules de médecine, latines et françaises, pour le Grand Hôtel-Dieu de Lion...*, by Pierre Garnier (1693) (2).

EL AUTOR

Juan Pasqual Llobet, según la portada de la obra, era "pharmacopoeum" del Hospital de la Santa Cruz de Barcelona. No conocemos nada más de él.

THE AUTHOR

Joan Pasqual Llobet, according to the book's cover, was the "pharmacopoeum" (pharmacist) at the Hospital de la Santa Creu in Barcelona. No more is known about him.

LA OBRA

Se trata de un folleto u opúsculo de 15 por 25 cm aproximadamente. Palau lo relaciona con el número 214323 y, erróneamente, indica "fol" (folio) (3).

THE WORK

It is a leaflet or booklet measuring approximately 15 by 25 cm. Palau relates it with the number 214323 and, erroneously, indicates "fol" (folio) (3).

A la portada segueix una pàgina amb l'“Approbatio”, altra amb gravat al boj de la Mare de Déu de Montserrat i dues del “Prooemium”; tot seguit, i numerades amb xifres aràbigues a la part superior, 36 dedicades al receptari, començant a la mateixa 36 l'“Index”, que n'ocupa dues més sense numerar. Palau indica “3h. 36 p. 1h. grab. en madera de la Virgen de Montserrat”; no menciona l'Índex.

Portada

La pàgina de portada conté el títol: *Particulares medicamentorum descriptiones, quibus iam ab antiquo utuntur Medici Doctores & Chirurgi Hospitalis Generalis S. Crucis Barcinonensis in aegrorum curatione, recta methodo et secundum Regulae disposita per me*

Sigue a la portada una pàgina con la “Approbatio”, otra con un grabado sobre boj de la Virgen de Montserrat y otras dos del “Prooemium”; a continuación y numeradas con cifras arábicas en su parte superior, 36 páginas dedicadas al recetario y en la misma página empieza el “Index” que ocupa otras dos, sin numerar. Palau indica “3h. 36p. 1h. grab. en madera de la Virgen de Montserrat”; no menciona el Índice.

Portada

La pàgina de portada contiene el título: *Particulares medicamentorum descriptiones, quibus iam ab antiquo utuntur Medici & Chirurgi Hospitalis Generalis S. Crucis Barcinonensis in aegrorum curatione, recta methodo et secundum*

After the cover there is a page with the “Approbatio”, another with an engraving in boxwood of the Virgin of Montserrat and two more with the “Prooemium”; after that and featuring Arabic numerals at the top, there are 36 pages dedicated to the prescription list. The “Index” begins on the same page and occupies two more, unnumbered. Palau indicates “3h. 36p. 1h. grab. en madera de la Virgen de Montserrat”; he does not mention the Index.

The cover

The title page contains the heading: *Particulares medicamentorum descriptiones, quibus iam ab antiquo utuntur Medici Doctores & Chirurgi Hospitalis Generalis S. Crucis Barcinonensis in aegrorum curatio-*

Ioannem Pasqual Llobet Pharmacopoeum uius Hospitalis. El títol és prou eloqüent: informa que es tracta de la descripció dels medicaments utilitzats pels doctors metges i cirurgians a l'Hospital General de la Santa Creu de Barcelona, recollits pel "pharmacopoeum" de l'Hospital, Joan Pasqual Llobet.

Hi segueix un requadre amb l'escut de l'Hospital, dividit verticalment en dues meitats; a la de l'esquerra hi figura una creu de Malta i a la dreta l'escut de Barcelona amb els quatre quaters alternant la creu llatina i les dues barres catalanes. És el mateix escut que figura a la part alta de la reixa monumental de la Farmàcia, seu de la Reial Acadèmia de Farmàcia de Catalunya, sota del qual hi consta

Regulae disposita per me Ioannem Pasqual Llobet Pharmacopoeum uius Hospitalis. El títol es suficientemente elocuente: informa que se trata de la descripción de los medicamentos utilizados por los doctores médicos y cirujanos en el Hospital General de la Santa Cruz de Barcelona, recogidos por el "pharmacopoeum" del Hospital, Juan Pasqual Llobet.

Sigue un recuadro con el escudo del Hospital, dividido verticalmente en dos mitades; en la de la izquierda figura una cruz de Malta y en la de la derecha el escudo de Barcelona con los cuatro cuarteles alternando la cruz latina y las dos barras catalanas. Es el mismo escudo que existe en la parte alta de la reja monumental de la Farmacia, sede de la

ne, recta methodo et secundum Regulae disposita per me Ioannem Pasqual Llobet Pharmacopoeum uius Hospitalis. The title is sufficiently eloquent: it tells us that it is a description of the medicines used by the doctors and surgeons at the Hospital General de la Santa Creu de Barcelona, collected by the hospital's "pharmacopoeum", Joan Pasqual Llobet.

There follows a box with the Hospital coat of arms, divided vertically in two; on the left there is a Maltese cross and on the right the arms of Barcelona, with the Latin cross and Catalan bars alternating in the four quarters. It is the same coat of arms as the one in the top half of the monumental railings of the Pharmacy, seat of the Reial

la data 1696 en què fou fosa i col·locada, 19 anys després de publicar-se el Receptari.

Sota l'escut de la portada, el "Cum licentia".

Finalment, la ciutat d'edició "Barcinone" (Barcelona), la tipografia "Hyacinthi Andreu" (Jacint Andreu) i la localització "in vico Sancti Dominici".

"Approbatio"

L'Aprovació, en llatí com tota l'obra, la dóna el 18 de febrer de 1677 el Dr. "Iacobus Solà", i el dia 22 del mateix mes concedeix l'"Imprimatur", el Vicari General "de Iosa".

Reial Acadèmia de Farmàcia de Catalunya, debajo del cual consta la fecha, 1696, en que fue fundida y colocada, 19 años después de que se publicara el Recetario.

Debajo del escudo de la portada figura el "Cum licentia".

Finalmente, la ciudad de edición "Barcinone" (Barcelona), la tipografía "Hyacinthi Andreu" (Jacinto Andreu) y su localización "in vico Sancti Dominici".

"Approbatio"

La Aprobación, en latín como toda la obra, la da el Dr. "Iacobus Solá" el 18 de febrero de 1677 y el 22 del mismo mes el Vicario General "de Iosa" concede el "Imprimatur".

Acadèmia de Farmàcia de Catalunya, with the date below, 1696, when it was cast and put in place, 19 years after the Prescription List was published.

Below the shield on the cover is the "Cum licentia"

Finally there is the city where it was published "Barcinone" (Barcelona), the typography "Hyacinthi Andreu" (Jacinto Andreu) and its placing "in vico Sancti Dominici".

"Approbatio"

The Approval, in Latin as is the entire work, was given by Dr. "Iacobus Solá" on February 18th 1677 and on the 22nd of the same month the Vicar General "de Iosa" granted the "Imprimatur".

Gravat de la Mare de Déu

La pàgina següent conté un gravat prou conegut de la Mare de Déu de Montserrat, de 53 per 67 mm, rodejat d'una orla de 25 mm separada uns 5-6 mm, fent en total, gravat i orla, un requadre de 11.5 per 13.2 cm. No inclou cap llegenda.

“Prooemium”

Dues pàgines es dediquen al proemi, també en llatí, molt interessant, que traduït literalment diu:

“Ininterrompudament a l'Hospital General de Barcelona pels moltíssims que estan malalts és gairebé impossible, o al menys difícil als Doctors Metges i Cirurgians per a l'assistència a la curació dels

Grabado de la Virgen

La siguiente página contiene un grabado muy conocido de la Virgen de Montserrat de 53 por 67 mm, rodeado por una orla de 25 mm separada unos 5-6 mm, que totalizan, grabado y orla, un recuadro de 11.5 por 13.2 cm. No incluye ninguna inscripción o leyenda.

“Prooemium”

Dedica dos páginas al proemio, también en latín, que traducido literalmente dice:

“Ininterrumpidamente en el Hospital General de Barcelona por los muchísimos que están enfermos es casi imposible, o por lo menos difícil a los Doctores Médicos y Cirujanos para la asistencia a la

The engraving of the Virgin

The next page contains a very well-known engraving of the Virgin of Montserrat measuring 53 by 67 mm, surrounded by a border of 25 mm, some 5-6 mm, making a total, engraving and border, of 11.5 by 13.2 cm. It does not include any inscription or legend.

“Prooemium”

Two pages are dedicated to the Preface, also in Latin, which literally translated reads:

“Constantly at the General Hospital of Barcelona, due to the many who are sick it is almost impossible, or at least difficult for the Medical Doctors and Surgeons, in the assistance and curing of the sick, to des-

malalts, en cadascuna de les visites a cadascun dels malalts descriure les formes medicinals assignant-les totes nominalment, ponderant llurs ingredients: evidentment, ni amb el dia enter fóra suficient, i perdrien el temps consultant les farmacopees i confeccionant-les. Així doncs, els anteriors Doctors Metges de l'Hospital, buscant la curació dels malalts, i això claríssimament, deixaren darrera seu un estil en els tractaments. En primer lloc totes les decoccions, moltes de les quals poden ésser iguals, es designaren pels seus noms, com la decocció Temperant, per altra part anomenat Alterant, amb la deguda quantitat dels quals i amb d'altres ingredients amb paraules abreujades es componen fórmules anomenades Alterant, Solutiva, etc.

curación de los enfermos, describir en cada una de las visitas a cada uno de los enfermos las formas medicinales asignándolas todas nominalmente, ponderando los ingredientes: evidentemente, ni con el día entero sería suficiente, y perderían el tiempo consultando las farmacopeas y confeccionándolas. Así pues los anteriores Doctores Médicos del Hospital, buscando la curación de los enfermos, y eso clarísimamente, dejaron tras suyo un estilo en los tratamientos. En primer lugar todos los cocimientos, muchos de los cuales pueden ser idénticos, se designaron por sus nombres, como el cocimiento Atemperante, por otra parte denominado Alterante, con la debida cantidad de los cuales y con otros ingredientes con palabras abrevia-

cribe on each one of the visits to each one of the patients the medicinal formulae by name, pondering the ingredients: evidently, not even a whole day would be enough, and they would waste their time consulting the pharmacopoeia and making them up. Therefore the aforementioned Medical Doctors of the Hospital, seeking to cure the sick, and this most clearly, left behind them a method in the treatments. In the first place all the decoctions, many of which may be identical, were named, such as the decoction Atemperante, also known as Alterante, with the correct quantity of which plus other ingredients with abbreviated words make up formulae called Alterante, Solutiva, etc.

També deixaren escrits altres medicaments, que es guarden ara a l'oficina, dels quals convé, una vegada triats, n'hi ha prou amb un sol mot, com "unguentum Mercurij", "pulueres Vsuales contra morbum Gallicum", i d'altres similars.

En tercer lloc, inventaren formes singulars designades amb noms propis, que sols romanen escrites, no estan preparades, però que es disposen quan convé i el Metge, amb una paraula ho ordena, com "potio contra vermes", "potio restrictiva", "Clyster tergens", etc.

Tanmateix, no es cregui que sols en això consistirà tota la curació a l'Hospital: evidentment si d'alguna manera es presenta ocasió, ja perquè sigui descrit un nou remei per qualsevol casualitat o per una ocasió semblant i encara per tots recordada, els ingredients es posen

das se componen fórmulas denominadas Alterante, Solutiva, etc.

También dejaron escritos otros medicamentos que se guardan ahora en la oficina, de los que conviene, una vez elegidos, basta con un solo nombre, como "unguentum Mercurij", "pulueres Vsuales contra morbum Gallicum", y otros similares.

En tercer lugar, inventaron formas singulares con nombres propios, que sólo permanecen escritas, no están preparadas, pero que se disponen cuando conviene y el Médico, con una palabra lo ordena, como "potio contra vermes", "potio restrictiva", "Clyster tergens", etc.

Sin embargo, no se crea que sólo en esto consistirá toda la curación en el

They also left written down other medicines which are now kept in the office, for which, once chosen, a single name is enough, such as "unguentum Mercurij", "pulueres Vsuales contra morbum Gallicum", and other similar ones.

Thirdly, they invented singular formulae with their own names, which are only written, not prepared, but which are available when necessary and the Doctor with a word orders it, such as "potio contra vermes", "potio restrictiva", "Clyster tergens", etc.

However, do not think that the entire process of healing in the Hospital consists only of this: obviously, if the occasion presents itself in some way, either because a new remedy

de la forma indicada per a la curació. Així doncs, els Doctors Metges i Cirurgians per a guarir ara les mateixes malalties perseguint formes de curar, ordenen formes tipus: perquè com que els joves farmacopoles a la nostra Oficina són poc constants (ja que en ella és continu el canvi dels mateixos) aquest ordre es perd moltes vegades sense remei; i si el nou treball no es converteix freqüentment en un treball continuat, desitgen manar aquest tipus per no perdre'l completament més endavant, i que en tot moment sigui accessible als joves farmacopoles i no assumir la culpa dels errors que ells cometessin, Adéu”.

Al final hi ha un petit gravat, gerro amb fulles i tres flors.

Hospital: evidentemente, si de alguna manera se presenta ocasión, ya porque sea descrito un nuevo remedio por cualquier casualidad o por ocasión parecida y todavía por todos recordada, los ingredientes se ponen de la manera indicada para la curación. Así pues los Doctores Médicos y Cirujanos para curar ahora las mismas enfermedades persiguiendo formas de curar, ordenan formas tipo; porque como los jóvenes farmacopolas son poco constantes en nuestra Oficina (puesto que en ella es continuo el cambio de los mismos) este orden se pierde en muchas ocasiones sin remedio; y si el nuevo trabajo no se convierte frecuentemente en un trabajo continuo, desean mandar este tipo para no perderlo completamente más adelante, y

may be described for any reason, or on a similar occasion remembered by all, the ingredients are made available in the way indicated for the cure. Thus the Medical Doctors and Surgeons, in order now to cure the same illnesses, pursuing ways of healing ask for set formulae; because as the young apprentice pharmacists are quite inconstant in our Office (as they are continually changing) this order is irremediably lost on many occasions; and if the new work does not frequently become continuous work, they desire to order this type so as not to lose it completely later on, and that at all times it may be accessible for the young pharmacists and not take the blame for the errors committed by them, Goodbye”.

Del contingut del proemi se'n dedueix:

--- Que és la primera vegada que s'escriu (sembla, doncs, tractar-se d'una primera edició).

--- Que pretén facilitar la tasca de metges i cirurgians en la prescripció recollint el costum de designar amb un nom adient cada formulació ("Decoctum alterans", "Unguentum Mercurii",...) sense necessitat de detallar-la ja que es troba al receptari amb el seu nom. La mesura no era inconvenient perquè metges i cirurgians poguessin prescriure fórmules no existents al receptari.

--- Que els joves farmacopoles (aprenents a l'oficina de farmàcia) eren poc constants en la seva presència i per això el receptari havia d'ésser-los-hi de gran ajut per evitar errors lamentables.

que en todo momento sea accesible a los jóvenes farmacopolas y no asumir la culpa de los errores que ellos cometiesen, Adiós".

Al final existe un pequeño grabado, jarrón con hojas y tres flores.

Del contenido del proemio se deduce:

— Que es la primera vez que se escribe (parece, pues, tratarse de una primera edición).

— Que pretende facilitar la labor de médicos y cirujanos en la prescripción recogiendo la costumbre de designar con un nombre adecuado cada formulación ("Decoctum alterans", "Unguentum Mercurii", ...) sin necesidad de detallarla puesto que se encuentra en el recetario con

At the end there is a small engraving, a vase with leaves and three flowers.

From the content of the preface we may deduce:

— That it is the first time it was written (it seems, then, to be a first edition).

— That it intended to make the prescription work of the doctors and surgeons easier by recovering the custom of giving each formula a suitable name ("Decoctum alterans", "Unguentum Mercurii"...) without the need to write it in detail as it can be found in the prescription list under its name. The measure did not prevent doctors and surgeons from prescribing formulae not on the list.

--- Que algunes d'aquelles formulacions es guardaven preparades a l'oficina de farmàcia (equivaldrien als preparats oficinals o de reposició actuals) mentre d'altres es prepararien sota prescripció (equivaldrien a les fórmules magistrals o extemporànies actuals).

su nombre. La medida no era óbice para que médicos y cirujanos pudiesen prescribir fórmulas inexistentes en el recetario.

— Que los jóvenes farmacopolas (aprendices en la oficina de farmacia) eran poco constantes en su presencia por lo que el recetario tendría que serles de gran ayuda para evitar errores lamentables.

— Que algunas de aquellas formulaciones se guardaban preparadas en la oficina de farmacia (equivaldría a los preparados oficinales o de reposición actuales) en tanto que otras se prepararían bajo prescripción (equivaldrían a las fórmulas magistrales o extemporáneas actuales).

— That the young *pharmacopolas* (apprentice pharmacists) were not very constant in their presence so the prescription list must have been a great help to them in avoiding lamentable errors.

— That some of those formulae were kept prepared in the pharmacy office (the equivalent to modern prepared medicines) whilst others would be made up under prescription (equivalent to the prescriptions made up by the pharmacist today)

Receptari pròpiament dit

Comença (pàgina 1) amb la invocació “In nomine Sanctissimae Trinitatis, Virginisque Mariae Montisserrati”.

A continuació, el títol de la primera part del receptari “Compositionis, seu Formulae, quibus utuntur Medici”, que ocupa les pàgines 1 a 25 i conté un total de 43 fórmules; a la mateixa pàgina 25 comença el “Compositiones, et Formulae quibus utuntur Chirurgi” fins a la pàgina 36 amb 19 fórmules. Acaba amb la invocació “Deo semper & ubique gloria, una, uni. Unde, eo omnia”. A la mateixa pàgina 36 comença l’“Index huius Receptarii”, que continua altres dues pàgines sense numerar per acabar amb un “FINIS”.

Recetario propiamente dicho

Empieza (página 1) con la invocación “In nomine Sanctissimae Trinitatis, Virginisque Mariae Montisserrati”.

Sigue el título de la primera parte del recetario “Compositionis seu Formulae, quibus utuntur Medici”, que ocupa las páginas 1 a 25 y contiene un total de 43 fórmulas; en la misma página 25 comienza el “Compositiones, et Formulae quibus utuntur Chirurgi” hasta la página 36 con otras 19 fórmulas. Acaba con la invocación “Deo semper & ubique gloria, una, uni. Unde, eo omnia”. En la misma página 36 empieza el “Index huius Receptarii” que continua otras dos páginas sin numerar para acabar con un “FINIS”.

Prescription List proper

It begins (page 1) with the invocation “In nomine Sanctissimae Trinitatis, Virginisque Mariae Montisserrati”.

There follows the title of the first part of the list “Compositionis, seu Formulae, quibus utuntur Medici”, from pages 1 to 25 and containing a total of 43 formulae; on page 25 there begins the “Compositiones, et Formulae quibus utuntur Chirurgi” until page 36 with another 19 formulae. It ends with the invocation “Deo semper & ubique gloria, una, uni. Unde, eo omnia”. On page 36 there begins the “Index huius Receptarii” that continues for two more unnumbered pages to end with a “FINIS”.

Les pàgines numerades parells s'encapçalen amb un "PARTICULARES", mentre les senars ho fan amb "MEDIC.DESCRPTIONES", incloses les que contenen fórmules pels cirurgians.

En totes les formulacions s'inclou la tècnica de preparació resumida amb poques paraules i, en alguns casos, la manera de preparar altres formulacions a partir de la primera; per exemple, al final d'un "decoctum" descriu com obtenir la "potio" corresponent.

En cap cas es fa referència a l'autor de la fórmula a qui tradicionalment s'atribuïa com era costum als textos contemporanis. Probablement perquè eren fórmules d'ús comú a l'Hospital i l'autor considerava pròpies de la Institució.

Las páginas numeradas pares se encabezan con un "PARTICULARES", mientras las impares lo hacen con "MEDIC.DESCRPTIONES", incluidas las que contienen las fórmulas para los cirujanos.

En todas las formulaciones se incluye la técnica de preparación resumida en pocas palabras y, en algunos casos, la manera de preparar otras formulaciones a partir de la primera; por ejemplo al final de un "decoctum" describe como obtener la correspondiente "potio".

En ningún caso se hace referencia al autor de la fórmula a quien tradicionalmente se atribuía como era costumbre en los textos contemporáneos. Probablemente porque eran fórmulas de uso común en el Hospital y el autor consideraba propias de la Institución.

The evenly numbered pages are headed by a "PARTICULARES", whilst the odd ones feature "MEDIC.DESCRPTIONES", including those containing the formulae for the surgeons.

In all the formulae the method of preparation is included, summed up in a few words and, in some cases, the method of preparing other formulae based on the former; for example at the end of a decoctum it describes how to obtain the corresponding potio.

Nowhere does it refer to the author of the formula, to whom it was traditionally attributed as was the custom in contemporary texts. This was probably because they were formulae for everyday use in the Hospital and the author considered them as belonging to the Institution.

Les formulacions bàsiques de cadascuna de les parts, mèdica i quirúrgica, són les següents:

	<u>Receptari mèdic</u>	<u>Receptari quirúrgic</u>
Aqua	-	2
Cataplasma	2	5
Clyster	4	-
Collyrium	1	-
Decoctum	11*	2
Gargarisma	2	-
Lapis	1	-
Lavatorium	1	-
Linimentum	1	1**
Miscellaneum	1***	-
Oleum	-	2
Oxirhodinum	1	-
Potio	1	1
Pulvis	7	2
Spiritus	1	1****
Suppositorium	2	-
Syrupus	3	-
Tripharmacum	-	1
Unguentum	2	2
Vomitorium	2	-
Total	43	19

* Dos d'ells, l'*hordei* i l'*scordei*, també s'anomenen *Aqua*, i l'*stipticum* també s'anomena *Vinum*.

** També s'anomena *Mixtura*.

*** Es tracta d'una *Confectio*.

**** També l'anomena *Oleum*.

Nota: L'ortografia al text i a l'índex no és idèntica.

Las formulaciones básicas de cada una de las partes médica y quirúrgica, son las siguientes:

	<u>Recetario médico</u>	<u>Recetario quirúrgico</u>
Aqua	-	2
Cataplasma	2	5
Clyster	4	-
Collyrium	1	-
Decoctum	11*	2
Gargarisma	2	-
Lapis	1	-
Lavatorium	1	-
Linimentum	1	1**
Miscellaneum	1***	-
Oleum	-	2
Oxirhodinum	1	-
Potio	1	1
Pulvis	7	2
Spiritus	1	1****
Suppositorium	2	-
Syrupus	3	-
Triaspharmacum	-	1
Unguentum	2	2
Vomitorium	2	-
Total	43	19

* Dos de ellos, el *hordei* y el *scordei*, también se denominan *Aqua* y el *stipticum* también se denomina *Vinum*.

** También se denomina *Mixtura*.

*** Se trata de una *Confectio*.

**** También lo denomina *Oleum*.

Nota: La ortografía no es idéntica en el texto y en el índice.

The basic formulae of each one of the medical and surgical parts, are as follows:

	<u>Medical Receptari</u>	<u>Surgical Receptari</u>
Aqua	-	2
Cataplasma	2	5
Clyster	4	-
Collyrium	1	-
Decoctum	11*	2
Gargarisma	2	-
Lapis	1	-
Lavatorium	1	-
Linimentum	1	1**
Miscellaneum	1***	-
Oleum	-	2
Oxirhodinum	1	-
Potio	1	1
Pulvis	7	2
Spiritus	1	1****
Suppositorium	2	-
Syrupus	3	-
Triapharmacum	-	1
Unguentum	2	2
Vomitorium	2	-
Total	43	19

* Two of them, *hordei* and *scordei*, are also called *Aqua*, and *stipticum* is also called *Vinum*.

** Also called *Mixtura*.

*** It is a *Confectio*.

**** He also calls it *Oleum*.

Note: The spelling is not identical in the text and the index

Índex

L'“Index huius Receptarii” és alfabètic sols de la primera lletra ja que “Collirium” i “Confectio”, per exemple, figuren davant de “Clyster”, “Mysi” abans de “Mixtura”, tots els “Pulvi” abans que les “Potio” i els “Syrupus” abans que “Spiritus”. Tampoc és rigorós l'ordre alfabètic dins de cada forma d'administració i així “Aqua praccetii” és davant d'“Aqua hordei” i “Cataplasma adstringens” és el darrer dels Cataplasmes quan li correspondria el primer lloc.

L'Índex té 73 entrades per a 62 formulacions. Es deu a que alguns preparats figuren a l'Índex amb dues denominacions i, per tant, dues entrades; en un cas amb tres.

Indice

El “Index huius Receptarii” es alfabético sólo de la primera letra ya que “Collirium” y “Confectio”, por ejemplo, figuran delante de “Clyster”, “Mysi” delante de “Mixtura”, todos los “Pulvi” antes que las “Potio” y los “Syrupus” antes que “Spiritus”. Tampoco es riguroso el orden alfabético dentro de cada forma de administración y así “Aqua praccetii” figura delante de “Aqua hordei” y “Cataplasma adstringens” es el último cataplasma cuando le correspondería el primer lugar.

El Indice tiene 73 entradas para 62 formulaciones. Ello se debe a que algunos preparados figuran en el Indice con dos denominaciones y, por tanto, dos entradas; en un caso con tres.

Index

The “Index huius Receptarii” is only alphabetical in the first letter as “Collirium” and “Confectio”, for example, come before “Clyster”, “Mysi” before “Mixtura”, all the “Pulvi” before the “Potio” and the “Syrupus” before “Spiritus”. Neither is the alphabetical order rigorous within each method of administration, and thus “Aqua praccetti” comes before “Aqua hordei” and “Cataplasma adstringens” is the last poultice when it should be first.

The Index has 73 entries for 62 formulae. This is due to the fact that some prepared mixtures figure in the Index under two headings, and therefore, two entries; in one case with three.

Són els següents:

Aqua scordei Decoctum scordei
Confectio cardiaca Miscellatum cordiale
Decoctum su vinum stipticu ... Vinum stiptici
Linimentum rubrum Mixtura Vigonis Rubrum Vigonis
Oleum sulphuris Spiritus sulphuris

Acaba amb un “FINIS” ben visible.

Son los siguientes:

Aqua scordei
Decoctum scordei
Confectio cardiaca
Miscellatum cordiale
Decoctum su vinum stipticu
Vinum stiptici
Linimentum rubrum
Mixtura Vigonis
Rubrum Vigonis
Oleum sulphuris
Spiritus sulphuris

Acaba con un “FINIS”
muy visible.

They are the following:

Aqua scordei
Decoctum scordei
Confectio cardiaca
Miscellatum cordiale
Decoctum su vinum stipticu
Vinum stiptici
Linimentum rubrum
Mixtura Vigonis
Rubrum Vigonis
Oleum sulphuris
Spiritus sulphuris

It ends with a very noticeable
“FINIS”.

EXEMPLARS CONEGUTS

Miquel Rossell (4), a l'*Inventario General de Manuscritos de la Biblioteca Universitaria de Barcelona*, en nota a peu de pàgina del manuscrit 420, *Receptarium*, diu:

“Encuadernado con él, va el siguiente folleto impreso: Particulares Medicamentorum descriptiones, quibus iam ab antiquo utuntur medici, doctores et chirurgici Hospitalis Generalis Sanctae Crucis Barcinonensis in aegrorum curatione, recta methodo et secundum regulas, dispositae per me, Ioannem Pasqual Llobet, pharmacopoeum huius Hospitalis Barcinonensis. Typ. Hiacinthi Andréu, in vico Sancti Dominici, 1677. 36 pp. + 1 hoj.”.

El Dr. Joan Esteva va proporcionar-nos una fotocòpia de l'exemplar. Com ja s'ha indicat abans, es trobava catalogat al Palau (3) amb

EJEMPLARES CONOCIDOS

Miquel Rossell (4), en el *Inventario General de Manuscritos de la Biblioteca Universitaria de Barcelona*, en nota a pie de pàgina del manuscrito 420, *Receptarium*, indica:

“Encuadernado con él, va el siguiente folleto impreso: Particulares Medicamentorum descriptiones, quibus iam ab antiquo utuntur medici, doctores et chirurgici Hospitalis Generalis Sanctae Crucis Barcinonensis in aegrorum curatione, recta methodo et secundum regulas, dispositae per me, Ioannem Pasqual Llobet, pharmacopoeum huius Hospitalis Barcinonensis. Typ. Hiacinthi Andréu, in vico Sancti Dominici, 1677, 36 pp. + 1 hoj.”.

KNOWN COPIES

Miquel Rossell (4), in the *Inventario General de Manuscritos de la Biblioteca Universitaria de Barcelona*, in a footnote of manuscript 420, *Receptarium*, indicates:

“Bound with it, is the following printed leaflet: Particulares Medicamentorum descriptiones, quibus iam ab antiquo utuntur medici, doctores et chirurgici Hospitalis Generalis Sanctae Crucis Barcinonensis in aegrorum curatione, recta methodo et secundum regulas, dispositae per me, Ioannem Pasqual Llobet, pharmacopoeum huius Hospitalis Barcinonensis. Typ. Hiacinthi Andréu, in vico Sancti Dominici, 1677. 36 pp. + 1 hoj.”.

alguna errada que fa pensar que no fou examinat per l'autor, i va figurar a l'exposició bibliogràfica annexa al Segon Congrés de Metges de Llengua Catalana celebrat a Barcelona del 24 al 28 de juny de 1917, on se cita a l'Inventari com relligat a continuació de tres "Tractatus" del manuscrit col·lecció Dr. Herp en el que diu: "folletó imprès a Barcelona l'any 1677, en la tipografia de Jacint Andreu, quin títol i autor són: Particulares Medicamentorum descriptiones, obra del apotecari del Hospital de la Santa Creu de Barcelona, Joan Pasqual".

Posteriorment, la Dra. Anna M. Carmona va localitzar-ne un exemplar a l'Arxiu Històric de la Ciutat, i més tard el recordat Dr. Antoni Puigvert ens lliurava fotocòpia d'un altre exemplar existent a la seva biblioteca (avui a la del Dr. Eusebi Carreras). Aquests dos darrers

El Dr. Joan Esteva nos proporcionó una fotocopia del ejemplar. Como se ha indicado antes, se hallaba catalogado en Palau (3) con algún error que hace pensar que el autor no lo había examinado, y figuró en la exposición bibliográfica aneja al Segundo Congreso de Médicos de Lengua Catalana celebrado en Barcelona del 24 al 28 de junio de 1917, donde en el Inventario se cita como encuadernado a continuación de tres "Tractatus" del manuscrito colección Dr. Herp en el que indica, traducido: "folleto impreso en Barcelona el año 1677, en la tipografía de Jacinto Andreu, cuyo título y autor son: Particulares Medicamentorum descriptiones, obra del boticario del Hospital de la Santa Cruz de Barcelona, Juan Pasqual".

Dr. Joan Esteva supplied me with a photocopy of it. As has already been mentioned it was catalogued in Palau (3) with some errors, making one think that the author had not examined it, and it figured in the bibliographical exhibition attached to the Second Congress of Doctors in the Catalan Language held in Barcelona from the 24th to the 28th of June 1917 where in the inventory it was mentioned as bound after three "Tractatus" of the Dr. Herp collection manuscript in which he indicates, translated: "leaflet printed in Barcelona in 1677, with the typography of Jacinto Andreu, whose title and author are "Particulares Medicamentorum descriptiones, the work of the pharmacist at the Hospital of the Santa Creu de Barcelona Juan Pasqual".

exemplars pertanyen a una nova edició o impressió amb diferències importants, no del contingut que és idèntic, sinó dels caràcters tipogràfics en la portada i en el text (entre d'altres, la utilització de la *v* en lloc de la *u*, supressió de les omissions de lletres substituïdes per una línia al damunt, etc.) i, en especial, en la distribució a partir de la pàgina 33, que fa que l'Índex dels exemplars que creiem són reimpressió comenci a la pàgina 37 i no a la 36 i que l'únic preparat que canvia de pàgina, l'"Oleum myrrhae", a l'Índex de la reedició segueixi figurant a la 35 quan realment es troba a la 34 i amb l'*h* que s'ha suprimit al text (5).

Posteriormente, la Dra. Anna M.^a Carmona localizó otro ejemplar en el Archivo Histórico de la Ciudad, y más tarde el recordado Dr. Antoni Puigvert nos entregaba una fotocopia de otro ejemplar existente en su biblioteca (hoy en la del Dr. Eusebio Carreras). Estos dos últimos ejemplares pertenecen a una nueva edición o impresión con diferencias importantes, no del contenido que es idéntico, sino de los caracteres tipográficos en la portada y en el texto (entre otros, la utilización de la *v* en lugar de la *u*, supresión de las omisiones de letras sustituidas por un trazo encima, etc.) y, en especial, en la distribución a partir de la página 33, lo que hace que el Índice de los ejemplares que opinamos son de la reimpresión empiece en la página 37 y no en la 36 y que el único preparado que cambia de página, el "Oleum myrrhae", en el Índice de la reedición siga figurando en la página 35 cuando se encuentra en realidad en la 34 y con la supresión de la *h* en el texto (5).

Later Dr. Anna M. Carmona found another copy in the Arxiu Històric de la Ciutat, and later the late Dr. Antoni Puigverd gave me a photocopy of another copy extant in his library (today in that of Dr. Eusebi Carreras). These last two copies belong to a new edition or print with important differences, not in the content, which is identical, but in the typographical lettering on the cover and in the text (including the use of *v* instead of *u*, the suppression of the omissions of letters substituted by a line above, etc) and, especially, in the distribution after page 33, meaning that the Index of the copies that I feel are from the reprint begins on page 37 and not on page 36 and that the only prepared mixture which changes page, "Oleum myrrhae", continues to figure on page 35 in the Index of the republished work when it really is on page 34 and with the suppression of *h* in the text (5).

Fa sols uns dies, maig de 2001, el Dr. Xavier Sorní ha localitzat un altre exemplar a la Biblioteca de Catalunya. Correspon a l'edició "princeps", és a dir, a la que figura a la Biblioteca de la Universitat de Barcelona, també relligat darrera d'uns manuscrits. Aquest exemplar va figurar a l'exposició bibliogràfica annexa al Segon Congrés de Metges de Llengua Catalana celebrat a Barcelona del 24 al 28 de juny de 1917 (6) on se cita a l'inventari com relligat a continuació de tres "Tractatus" del manuscrit col·lecció Dr. Herp en el que diu "folletó imprès a Barcelona l'any 1677, en la tipografia de Jacint Andreu, quin títol i autor són: *Particulares Medicamentorum descriptiones*, obra del apotecari del Hospital de la Santa Creu de Barcelona, Joan Pasqual" (a l'extrem esquerra de la coberta del llibre hi ha una etiqueta enganxada que ho indica).

Hace unos días, mayo de 2001, el Dr. Xavier Sorní localizó otro ejemplar en la Biblioteca de Catalunya. Corresponde a la edición "princeps", es decir, a la que figura en la Biblioteca de la Universidad de Barcelona y, también está encuadrada detrás de unos manuscritos. Este ejemplar figuró en la exposición bibliográfica aneja al Segundo Congreso de Médicos de Lengua Catalana celebrado en Barcelona del 24 al 28 de junio de 1917 (6) donde en el Inventario se cita como encuadrado a continuación de tres "Tractatus" del manuscrito colección Dr. Herp en el que indica, traducido: "folleto impreso en Barcelona el año 1677, en la tipografía de Jacinto Andreu, cuyo título y autor son: *Particulares Medicamentorum descriptiones*,

Just recently, in May 2001, Dr. Xavier Sorní found another copy in the Library of Catalunya. It is the first edition, i.e. that figuring in the Barcelona University Library, also bound at the back of some manuscripts. This copy figured in the bibliographical exhibition attached to the Second Congress of Doctors in the Catalan Language, held in Barcelona from June 24th - 28th 1917 (6) where the Inventory is quoted as being bound at the back of three "Tractatus" from the Dr. Herp collection manuscript in which it reads, "leaflet printed in Barcelona in 1677, in Jacint Andreu's typography, whose title and author are: *Particulares Medicamentorum Descriptiones*, by the apothecary of the Holy Cross Hospital in

L'exemplar que es reproduceix en aquesta edició facsímil és el propietat del Dr. Eusebi Carreras, és a dir, un dels que considerem reimpressió. Relligat al darrera hi figuren 20 pàgines amb numeració pròpia, encapçalades "APPENDIX", amb una relació de preparacions compostes, i a la pàgina 11 comença una relació de medicaments simples; la relació té al marge dret símbols ponderals però no indica quantitats. El títol de tots els apartats és escrit en català com també ho és l'única nota o apartat explicatiu que inclou.

Dr. Josep M. Suñé i Arbussà
Acadèmic de número

obra del boticario del Hospital de la Santa Cruz de Barcelona, Juan Pasqual" (en el ángulo izquierdo de la cubierta del libro existe una etiqueta pegada que lo indica).

El ejemplar que se reproduce en esta edición facsímil es el que pertenece al Dr. Eusebio Carreras, es decir, uno de los que consideramos reimpresión. Encuadernado detrás se hallan 20 páginas con numeración propia, encabezadas "APPENDIX" (Apéndice), con una relación de preparaciones compuestas y en la página 11 empieza la de medicamentos simples; la relación tiene en su margen derecho símbolos ponderales pero no indica cantidades. El título de todos los apartados figura escrito en catalán, lo mismo que la única nota o apartado explicativo que incluye.

Dr. José M^a Suñé Arbussà
Académico de número

Barcelona, Joan Pascual" (on the far left of the book cover there is a label stuck on indicating this).

The copy reproduced in this facsimile edition is the property of Dr. Eusebi Carreras, and therefore one of those we consider to be a reprint. Bound at the back are 20 pages with their own numbering, entitled "APPENDIX", with a list of compound preparations and a list of simple medicines beginning on page 11; in the right-hand margin of the list there are symbols of weights but the quantities are not indicated. The titles of all the parts are written in Catalan, as is also the only note or explanatory paragraph included.

Dr. Josep M^a Suñé y Arbussà
Numerary academic

Bibliografia

1. Ferchl F: *Chemisch-Pharmazeutisches Bio und Bibliographikon*. Mittenwald, 1938 (reed. 1971): 414.
2. Berman A: *Representative Hospital Formularies of the 18th and 19th Centuries*. *Bull Amer Soc Hosp Pharm* 1956; 13: 216.
3. Palau i Dulcet A: *Manual del librero hispanoamericano*, 2ª edic. Barcelona, 1959; XII: 342.
4. Miquel Rosell F: *Inventario General de Manuscritos de la Biblioteca Universitaria de Barcelona*. Madrid 1958; I: 523.
5. Suñé i Arbussà Josep M^a: *Un formulari d'hospital barcelonès del segle XVII. El "Particulares medicamentorum" de l'Hospital General de la Santa Creu de l'apotecari Joan Pasqual Llobet (Discurs inaugural)*. Real Academia de Farmacia de Barcelona. A) Sesión inaugural 1988. Barcelona 1988: 11-22.
6. *Bibliografia medical de Catalunya. Inventari primer*. Associació General de Metges de Llengua Catalana. Barcelona 1918: 29-30 i 304.

Bibliografia

1. Ferchl F: *Chemisch-Pharmazeutisches Bio und Bibliographikon*. Mittenwald, 1938 (reed. 1971): 414.
2. Berman A: *Representative Hospital Formularies of the 18th and 19th Centuries*. *Bull Amer Soc Hosp Pharm* 1956; 13: 216.
3. Palau i Dulcet A: *Manual del librero hispanoamericano*, 2ª edic. Barcelona, 1959; XII: 342.
4. Miquel Rosell F: *Inventario General de Manuscritos de la Biblioteca Universitaria de Barcelona*. Madrid 1958; I: 523.
5. Suñé i Arbussà Josep M^a: *Un formulari d'hospital barcelonès del segle XVII. El "Particulares medicamentorum" de l'Hospital General de la Santa Creu de l'apotecari Joan Pasqual Llobet (Discurs inaugural)*. Real Academia de Farmacia de Barcelona. A) Sesión inaugural 1988. Barcelona 1988: 11-22.
6. *Bibliografia medical de Catalunya. Inventari primer*. Associació General de Metges de Llengua Catalana. Barcelona 1918: 29-30 i 304.

Bibliography

1. Ferchl F: *Chemisch-Pharmazeutisches Bio und Bibliographikon*. Mittenwald, 1938 (repub. 1971): 414.
2. Berman A: *Representative Hospital Formularies of the 18th and 19th Centuries*. *Bull Amer Soc Hosp Pharm* 1956; 13: 216.
3. Palau i Dulcet A: *Manual del librero hispanoamericano*, 2ª edit. Barcelona, 1959; XII: 342.
4. Miquel Rosell F: *Inventario General de Manuscritos de la Biblioteca Universitaria de Barcelona*. Madrid 1958; I: 523.
5. Suñé i Arbussà Josep M^a: *Un formulari d'hospital barcelonès del segle XVII. El "Particulares medicamentorum" de l'Hospital General de la Santa Creu de l'apotecari Joan Pasqual Llobet (Discurs inaugural)*. Real Academia de Farmacia de Barcelona. A) Inaugural session 1988. Barcelona 1988: 11-22.
6. *Bibliografia medical de Catalunya. Inventari primer*. Associació General de Metges de Llengua Catalana. Barcelona 1918: 29-30 and 304.

PARTICVLARES

MEDICAMENTORVM DESCRIPTIO-

nes, quibus iam ab antiquo vtuntur Medici

Doctores, & Chirurghi Hospitalis Gene-

ralis S. Crucis Barcinonensis in

ægrotum curatione.

RECTA METHODO, ET SECVNDVM

Regulas disposita per me IOANNEM PASQUAL

LLOBET Pharmacopœum huius

Hospitalis.

Anno



1677

CVM LICENTIA:

Barcinonæ, ex Typographia HYACINTHI ANDREVI,
in vico Sancti Dominici.



PROOEMIUM.

CVM continuò in Barcinonensi Generali Hospitio complurimi ægrotent, impossibilè quasi, vel saltem difficilè est, Medicis Doctoribus, & Chirurgis ægrotantium curationi assistentibus, singulis visitationibus pro singulis ægris particulares describere medicinales formas, omnia nominatim assignando, & ponderando ingredientia: nimirum cum neque ad hoc dies integra sufficeret, & Pharmacopœis tempus scribendi, & conficiendi illas deesset. Pristini igitur Hospitalis Doctores Medici ægrotantium quærentes salutem, hunc clarissimum, salutiferumquè curatorium reliquerunt stylum: Primo, decoctiones omnes, quæ multis possunt esse communes descripserunt cum suis nominibus, ut decoctum Attemperans, aliter Alterans vocatum, ex quorum debita quantitate cum alijs ingredientibus brevioribus verbis componunt formulam, vocatam Alterantem, Solutivam, &c.

Reliquerunt quoque descripta alia medicamenta, quæ nunc in Officina servantur, de quibus quando oportet, eligitur debita portio, vno solo verbo ordinata, ut unguentum Mercurij, pulveres Usuales contra morbum Gallicum, & alia similia.

Tertiò, delinearunt singulares formas proprijs no-

minibus designatas, quæ solum remanent scriptæ, non tamen constructæ, sed construuntur quando convenit, & à Medico, vno verbo, ordinantur, vt potio contra vermes, potio restrictiva, Clyster tergens, &c.

Nec tamen credat aliquis in his solis totam Hospitalis consistere curationem: nimirum si aliqua clamat occasio, iam alia nova describuntur remedia pro particulari occurrenti casu oportuna diversa ab omnibus memoratis, & etiam immemoratis mutatur, & additur ingrediens, aliquod modo quo curationi necessarium iudicatur. Doctores igitur Medici, & Chirurghi nunc ægros curantes eundem curandi modum insequentes decrevimus hanc curandi, & ordinandi formam Typis mandare: eo quia cum iuvenes Pharmacopolarum in nostra Officina parum constantes sint (nam continua est illorum mutatio) sæpius deperditur ordinatio ista; sicque ne labori continuò novus frequenter accedat labor, illam Typis mandare desideramus ne in posterum amplius deperdatur, & continuò iuvenum Pharmacopolarum oculis pateat, ne absque magna illorum culpa aliqua committantur errata. Vale.



APPRO-



APPROBATIO.

Perlegi quo potui accuratius, & attentius, Particula-
res Medicamentorum descriptiones, &c. ex com-
missione Reuerendi Don Ludouici de Iosa Archidiaconi,
& Canonici Sedis Barcinonensis, nec non Illustrissimi do-
mini Don Ildephonsi de Sotomayor Archiepiscopi Episcopi
Barcinonensis Vicarij Generalis, & Officialis, in quibus nihil
pietatis, aut bonorum morum probitati aduersum reperi; imò
securam confusionis erroris precautionem in ijs esse inueni: si-
ne hisce quippè descriptionibus in tot curatione morborum,
tamque varia remediorum ordinatione, aut erroris, aut incur-
ria quicquam sine dubio obreperet. Quamobrem descriptio-
nes istas, & Typis, & Prælo dignas existimo, non sine Auctoris
laude, commendationeque illorum, qui suam hisce nouarunt
operam. Ita censeo Barcinonæ die 18. Februarij 1677.

Doct̃or Iacobus Solà.

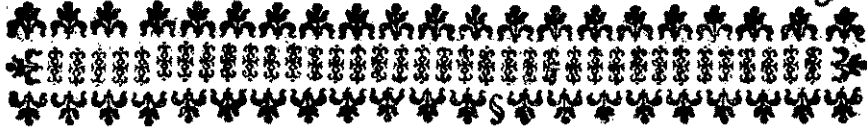
Die 22. Februarij 1677.

Assensu supradicta Approbatione.

Imprimatur.

De Iosa Vic. Gen. & Offic.





IN NOMINE SANCTIS-
SIMÆ TRINITATIS, VIRGINISQVE
MARIE MONTIS-
SERRATI.

COMPOSITIONES, SEV FORMVLÆ,
quibus utuntur Medici.

DECOCTIO COMMVNIS DE SENNA DICTA.

R. Prunorum dulcium. _____	N. xxx.
Vvarum passarum. _____	vnc. iij.
Liquiritiæ rasæ. _____	vnc. ij.
Seminis Anisi. _____	} an. drac. vj.
Fœniculi. _____	
Florum trium cordialium.	P. iij.
Foliorum Sennæ. _____	vnc. iij. & ss.
Pulpæ Thamarindorum.	vnc. v.
Aquæ fontis. _____	Q. S.

Coquãtur omnia (vt ars docet) ad lib ij. & ß. mox cola, & serua.

Prædicti decocti. _____ Q. S.
Syrupi rosarum solutivi. _____ vnc. iij.

Formatur posio leniens solutiuu distilla, qua posione rutun-

PARTICVLARES

*ur Medici ad leniendum in februm principijs, si non sic sens-
periens.*

DECOCTVM, VEL AQUA HORDEI VSVALIS.

R. Hordei optimè ab exteriori corti-
ce liberati. _____ lib. j.
Aquæ fontanæ puræ. _____ lib. xx.

*Quatuor horis Hordeum aqua præmaceratum, vel dige-
stum coquatur iugiter ad dimidias mox vas effusum, refri-
gescere permittatur, & adhuc tepens coletur, totaliter autem
refrigerato separetur subsidencia per decantationem, & cla-
rum seruetur.*

DECOCTVM TERGENS.

R. Hordei integri. _____ lib. j.
Seminis Anisi. _____ vnc. fs.
Trium florum cordialium. _____ M. j.
Aquæ. _____ Q. S.

Coque secundum artem, cola, & serua.

Dosis. _____ vnc. iij.
Rhodofacchari. _____ vnc. j. & fs.
Oxyfacchari simp. _____ vnc. fs.

*Componitur potio tergens dicta pro principijs februm pu-
ridarum, si non sic locus leniendi.*

DECOCTVM ALTERANS.

- R. Hordei mundi. _____ lib. j.
 Radicis Scorzonerae. _____ vnc. j. & ss.
 Fol. Borriginis. _____ }
 Fol. Acetosæ. _____ } an. M. iiij.
 Florum trium cordialium. _____ M. j.
 Aquæ fontanæ. _____ Q. S.

Coque quorvsque remaneant libra xiiij.

- Ex cuius decocti. _____ vnc. iiij.
 Syrupi Borriginis. _____ }
 E succo Viperinæ. _____ } an. vnc. ss.
 Oxyfacchatæ simp. _____ }

Conficitur dosis ad Alterandum in febris.

DECOCTVM FEBRIVM.

- R. Hordei integri. _____ lib. ij.
 Radicis Graminis. _____ }
 Eryngii. _____ } an. vnc. vj.
 Foliorum Borriginis. _____ }
 Endiviæ. _____ }
 Lupulorum. _____ } an. M. iiij.
 Acetosæ. _____ }
 Passarum. _____ }
 Prunorum. _____ } an. vnc. iiij.
 Florum trium cordialium. _____ an. M. ss.

A s

Aquæ

PARTICVLARES

Aquæ. _____ Q. S.
Fiat decoctum ut est artis.

De quo Accipe. _____ vnc. iij.
 Syrupi Borriginis. _____ }
 Endiviæ simp. _____ } an. vnc. j.

Fiat dosis ut præparentur humores in febris.

DECOCTVM THORACIVM,
 seu pectorale.

R. Hordei mundati integri. _____ P. iij.
 Glycyrrhizæ. _____ drac. xxiiij.
 Prunorum dulcium. _____ }
 Caricarum pinguium, & albarum. } an. Par. xvj.
 Z zypharû, seu Iuiubarû optimarû. }
 Palmularû, seu Dactilorû maturorû } an. vnc. ij.
 Passarum exacinarum. _____ }
 Foliorû Adianthi præsertim virëtis. }
 Tuffilaginis. _____ } an. M. v.
 Florum violariorum Martialium. M. ij.
 Aquæ pluviz optimæ. _____ Q. S.

Coquantur ex arte, & colatum.

Accipe. _____ vnc. iij.
 Syrupi Violacei. _____ }
 Capilli Veneris. _____ } an. vnc. ss.
 Liquiritiæ. _____ }

Fiat dosis.

MEDIC. DESCRIPTIONES.

5

LINIMENTVM LATERALE, SIVE
pro pleuritide.

- R. Olei Chamæmeli. _____ }
 Liliorum alborum. _____ } an. vñ. j. & ls.
 Amigdalorum dulcium. _____ }
 Butyri vaccini. _____ vñ. j.
 Emplastri filij Zacchariæ. _____ Q. S.
Misce, ut Artus est.

CATAPLASMA PRO PLEVRITIDE.

- R. Herbæ Medicæ, vulgo *Alfals*.----- }
 Helxine, idest *Patietaræ*, vulgo } an. M. j.
Morella Roquera. _____ }

Scindatur minutim, quibus admisce.

Butyri vaccini. _____ Q. S.

*Frixentur in sartagine ferrea, aut figulina vitreata, &
 benè frixis adde.*

Olei Chamæmeli. _____ }
 Olei Liliorum alborum. _____ } an. vñ. ls.
 Vitellorum duorum ovorum.

Fiat ad instar cataplasmati.

PARTICVLARES

SYRYPVS AD LAMBENDVM.

R. Syrupi violacei. _____	} an. vnc. j.
Capillorum venetis. _____	
Syrupi tusilag. _____	} an. vnc. ss.
Liquiritiæ.	
Oxylaccati simp. _____	

Misce ad usum.

DECOCTVM DE OBSTRVENS
aperiens diuina.

R. Hordei integri mundi. _____	lib. j.
Radici Graminis. _____	} an. vnc. iij.
Radici Asparagi.	
Radici Eringij. _____	
Foliorum Endiviæ. _____	} an. M. ij.
Borraginis.	
Cichorij.	
Agrimoniæ.	
Pimpinellæ.	
Capil. veneris. _____	
Anisi. _____	vnc. ss.
Estrum rtiium cordialium. _____	P. iij.
Aquæ. _____	Q. S.

Coquantur omnia S. A postea cola, & serua.

Ex dicti Brodij. _____ vnc. iij.

Syrup-

MEDIC. DESCRIPTIONES.

7

Syrupi Extracto Borraginis. ——— vnc. j.
 Syrupi Endiviæ comp. ——— }
 Syrupi de duabus radicibus. ——— } an. vnc. ss

Fis dosi fortè deobstruens. ———

DECOCTVM COMMVNE SOLVTIVM.

R. Foliorum Sennæ. ——— vnc. xj.
 Pulpæ Thamarindorum. ——— vnc. viij.
 Seminis Carthami. ——— vnc. iij.
 Epithymi Veri. ——— vnc. ij.
 Seminis Anisi. ——— drach. viij.
 Aquæ fontis. ——— lib. xij.

*Coque igne miti in vase operto, postea (vt ars docet)
 cola, & serua.* ———

*N. In cuius decocti Q. S. admisce drach. vj. Diacatholico-
 nis, vel alia (vt Doctoribus placet) cum vnc. ij. Sy-
 rupi Rosarum solutivi fiat potio purgans in febris, & in
 alijs effectibus.*

VOMITORIVM SIMPLEX.

R. Aquæ tepidæ. ——— lib. j. & ss.
 Mellis. ——— vnc. j. & ss.
 Aceti. ——— vnc. ss.
Miscer

PARTICVLARES
VOMITORIVM COMPOSITVM.

R. Hordei integri. _____ P. ij.
 Seminis fœniculi. _____ } an. P. j.
 Seminis Raphani. _____ }
 Aquæ. _____ Q. S.

Fac decoctum, in cuius lib. j. ℥ β. adde

Syrupi Acetosi simp. _____ vnc. iij.
 Sacchari albi. _____ vnc. ij.
Misce.

MISCELLANEVM CORDIALE, IDEST.

Confectio, seu mixtura Cardiaca.

R. Conservæ Borriginis. _____ } an. lib. j.
 Conservæ Buglosæ. _____ }
 Limbatæ Smaragborum. _____ } an. vnc. vj.
 Confectionis Hyacinthorum. _____ }
 Theriacæ ex Cyro. _____ }
 Pul. Diamarg. fig. _____ } an. vnc. iij.
 Pul. Dia-Trium Santal. _____ }
 Syrupi ex succo limonum. Q. S. vel lib. iij. & ss.

*Fac artis legibus confectionem raris vitreis bene obsur-
 ais serua ad vsum.*

Cuius accipe. _____ vnc. j.

Et

Et cum aquatum Borraginis. _____
 Endivie. _____ } an. vnc. iij.
 Buglossæ. _____ }
Misce tempore utendi.

SPIRITVS VITRIOLI VSVALIS.

R. Vitrioli Romani. _____, lib. vj.

Inijciantur retortæ bene lacatæ, huic aptetur recipiens amplum, commissuris bene clausis, accendatur ignis gradatim, & post tres serè horas phlegma stillare incipit; hinc ignis paulatim augetur circiter horam septimam albis spiritibus apparentibus, iterum augetur ignis, & ita continetur per integrum diem, tandem datur maximus ignis, & continetur labor in diem tertium refrigeratis omnibus rectificetur spiritus, quod clarum est per cineres distilletur, & exhibit spiritus clarus, & albus, & seruetur phialis bene obturatis cera, & pelle agnina, vel si mauis sicubus siccis loco cera ad vsus varios.

N. Caput mortuum, seu focces rubra in distillatione remanentibus rubricæ sinopidæ instar colchotar dicitur, seruasurque pro Chirurgia ad Cistendas Hemorrhagias.

LAPIS PRVNELLÆ, SEV CRYSTALLVM
 Minerale.

R. Nitri Pur. _____ Q. V.

Fundatur in crucibulo, paulatim superinijciendo flores sulphuris, donec super Nitri vnc. j. inieceris drach. ß. ad drac. j.

A 8 idque

PARTICVLARES

idque adeo pellucidum, purumq; reddunt, ut si super lapidem
marmoreum eum effundas, omnino clarum, & diaphanum
appareat instar vitri, quod dicitur sal, sive lapis prunella di-
citur.

PVLVIS ROSATÆ NOVELLÆ.

R. Rosarum Rubrarum. _____	}	an. drac. viij.
Sacchari candi. _____		
Liquiritiæ. _____	}	Scrup. v.
Cinnamomi. _____		
Gariophyllorum. _____	}	an. Scrup. j.
Spicæ Nardi.		
Zinziberis.		
Galangæ.		
Nucis Moschatæ.		
Zedoariæ.		
Syracis calamitæ.		
Cardamomi.		
Seminis Apij. _____		

Fiat puluis, ut ars docet, & serua ad vsus varios.

GARGARISMA SIMPLEX.

R. Decocti Hordei. _____	lib. j.
Aceti Rosati. _____	vnc. ij.
<i>Misce.</i>	

GARGARISMA COMP.

R. Hordei integri. _____	P. ij.
--------------------------	--------

Folio.

MEDIC. DESCRIPTIONES. 11

Foliorum Plantaginis. _____ } an. M. ij.
 Rosarum siccarum. _____ }
 Aquæ. _____ Q. S.

Fac decoctum ad lib. j. cui adde.

Syrupi Granatorum. _____ }
 Violacei. _____ } an. vnc. j.
 Diamoronis. _____ }
Misce.

LAVATORIVM PRO PHRENETICIS.

R. Foliorum Malvarum. _____ }
 Violariæ. _____ } an. M. ij.
 Lactucæ. _____ }
 Florum Meliloti. _____ }
 Rosarum. _____ } an. M. ss.
 Chamæmeli. _____ }
 Nenupharis. _____ }
 Corticem radicis Mandragoræ. --- vnc. ss.
 Seminis lini. _____ }
 Fœni Græci. _____ } an. drac. ij.
 Lactucæ. _____ }
 Coriandri pp. _____ drach. iij.
 Caput papaveris albi cū seminibus. -- n. iij.
 Caput Arietis in frustra dissecti
 eiectis cerebro, & cornibus. vnum.
 Aquæ Fontanæ. _____ Q. S.

Fiat decoctum per gradus & serua colatum.

OXIRHODINVM GALENI.

- R. Aquæ Rosarum. _____ vnc. iij.
 Olei Rosati Omphancini. _____ vnc. ij.
 Aceti Rosati. _____ vnc. j.

Misce ad usum.

COLLYRIVM COMMVNE PRO OCVLIS IN
 principio Ophthalmiæ.

- R. Collyrij albi Rhalis sine Opio. drach. j.
 Tuchia præparatæ. _____ drach. ss.
 Aquæ Plantaginis. _____ }
 Aquæ capitem Rosarum. _____ } an. vnc. ij.

Misce, pro Collyrio.

POTIO IN PRINCIPIO DIARROEÆ,
 Rhabarbarum nuncupata.

- R. Pul. Rhabarbari electi _____ drach. j.
 Syrup. ex pluribus Infusionibus
 Violarum. _____ vnc. iij.
 Aquæ Endiviæ. _____ Q. S.

Fiat potio, ut artis est.

PVLVIS PRO POTIONIBVS MODERATÆ
 restringens.

- R. Mirobalanorum Chebulorum. }
 Mirobalanorum Citrinorum. } an. vnc. iij.

Rha-

Rhabbarbari electi. ————— voc.j.

Omnia crassiusculè terantur, & lento igne in vase figulino benè vitreato parum correstiant, & aquâ Plantaginis abluantur, postea in subtiliorem pulverem redigantur, & seruentur ad usum.

Ex cuius Pulveris immediatè præscripti, & præparati. ————— drach.j. & ss.
 Syrupi Rosarum siccarum. ————— } an. vnc. j.
 Syrupi Rosarum solutivi. ————— }
 Aquæ Endiviæ. ————— vnc. iij.

Fit potio moderatè restringens.

N. Quæ eadem potio sit magis restringens si loco syrupi solutivi ponatur Syrupus Rosarum siccarum, vel Cytoniorum, vel alius similis, & loco aquæ Endiviæ ponatur aqua Plantaginis.

CATAPLASMA AD CORROBORANDVM
 ventriculum, vulgò, Mica panis.

R. Vini optimi. ————— lib. ij.
 Florum Chamæmeli. ————— }
 Meliloti ————— } an. P. ss.
 Rosarum. ————— }
 Absinthij. ————— M. j.

Fiat decoctum igne lento, cui colato adde.

Farinæ fabarum. ————— }
 Micæ panis. ————— } an. vnc. iij.

PARTICVLARES

*Coque ex arce, & fiat cataplasma debita consistensia ad
vsu[m].*

CLYSTER COMMVNIS.

R. Fol. malvarum. _____
 Violaria. _____ } an. M. j.
 Mercurialis. _____ }
 Branca V sinæ. _____ }
 Seminis fœniculi. _____ } drach. vj.
 Aquæ fontanæ. _____ } Q. S.

Coque vsu Artis est, in cuius decocti lib. j. adde.

Mellis. _____ vnc. iij.
 Olei Olivarum. _____ vnc. ij.
Fiat Clyster.

N. Huic Clysteri solent addere, si validior desideretur.

Confect. Hieræ comp. _____ } an. drac. vj.
 Benedictæ Laxativæ. _____ }

CLYSTER DISCVTIENS.

R. Foliorum Malvarum. _____ } an. M. j.
 Violaria. _____ }
 Seminis Fœniculi. _____ }
 Aneos. _____ } an. drac. ij.
 Anisi. _____ }

Flo.

Florum Chamo. _____	}	an. M. fs.
Meliloti. _____		
Centaurij minoris. _____		
Aquæ. _____		Q. S.

Coquantur ad lib. j. cui adde.

Confect. Hyeræ comp. _____	}	an. drac. vj.
Conf. Benedictæ laxat. _____		
Olei Chamo. _____	}	vnc. j. & fs.
Anethini. _____		

Fiat Clyfma.

CLYSTER TERGENS, ET ATTEMPERANS.

R. Decocti Hordei integri. _____	vnc. viij.
Sacchari rubri. _____	vnc. j. & fs.

Vitellorum duorum Ouorum fiat clyfma.

CLYSTER ADSTRINGENS.

R. Poligoni maioris, idest, Sâguinariæ.	}	an. P. j.
Plantaginis lati folij vulgaris.		
Equiseti. _____		

Coquantur cum S. Q. Aqua usque ad lib. j. colatura adde.

PARTICVLARES.

Boli Armenæ. _____	} an. drac. ij.
Sanguinis Draconis. _____	
Olei Rosati comp. Mesues. _____	

Albumina duorum Ouorum, fiat clyfma.

SVPPOSITORIVM CVM HIERA.

R. Mellis Cocti. _____	vnc. j. & fs.
Hieræ Picræ. _____	} an. drac. j.
Salis communis. _____	

Fiat suppositorium filo appensum, longum quatuor digitorum

SVPPOSITORIVM CVM COLOCYNTHIDÆ.

Mellis Cocti. _____	vnc. j. & fs.
Pulveris Colocynthidis. _____	Scrup. j.
Salis Gemmei. _____	Scrup. ij.

Fiat suppositorium filo appensum.

PVLVIS CONTRA LVMBRICOS.

R. Seminis Alexandrini. _____	drach. iij.
Cornu Cervi vsti. _____	} an. drac. ij.
Corticum Granatorum. _____	
Di&amni. _____	} an. drac. j.
Garyophyllorum.	
Rhabarbari.	
Croci. _____	

MEDIC. DESCRIPTIONES.

17

Foliorum Absinthij. _____ drach. iij.
Cinnamomi. _____ drach. viij.

Fac puluerem, ut ars docet.

Ex cuius pulveris. _____ drach. j.
Syrupi de Mentha. _____ vnc. ij.
Aquæ Graminis. _____ vnc. iij.

Fis potio contra Vermes dicta.

DECOCTVM PRO LVE VENEREA.

R. Hordei integri. _____ lib. ij.
Smilacis Indicæ. _____ vnc. iij.
Smilacis Asperæ. _____ vnc. viij.
Lupulorum cum toto. _____ vnc. vj.
Foliorum Cichorij. _____
Borraginis. }
Endiviæ. } an. M. vj.
Fumariæ. _____
Prunorum sine nucleis. _____ }
Passarum sine Acinis. _____ } an. lib. ss.
Anisi. _____ vnc. j.
Florum trium Cordialium. _____ P. ij.
Aquæ. _____ Q. S.

Fiat Brodium S. A. ex co. cura antem.

Accipe. _____ vnc. iij.

Syru-

PARTICVLARES.

Syrupi ex succo Borriginis. _____
 Fumarizæ. _____ } an. vnc. ss.
 Lupulorum. _____

Fiat dosis ad praparandum humorem Gallicum.

VNGVENTVM AD SCABIEM.

R. Cerussæ. _____ lib. j.
 Sublimati. _____ vnc. ij.
 Succu Limonum. _____ vnc. iij.
 Olei communis. _____ Q. S.

Fac S. A. Unguentum.

N. Expertum est cum lib. j. & β. Olei optimam formam, & consistentiam seruare.

SYRVPVS MAGISTRALIS DICTVS SECVNDVM vsuM pro Gallicis.

R. Hordei. _____ P. ij.
 Smilacis Indicæ. _____ vnc. j. & ss.
 Ligni sancti. _____ vnc. ss.
 Radicis Fœniculi. _____ }
 Graminis. _____ } an. vnc. j.
 Asparagi. _____ }
 Eryngij. _____ }
 Foliorum Borriginis. _____ }
 Endiviæ. _____ }
 Herbæ paralis, id est, primulaveris. _____ } an. M. ss.
 Lupulorum. _____ }
 Stœchadis Arab. _____ } Aquæ

MEDIC. DESCRIPTIONES.

19

Aquæ communis electæ. ——— Q. S.

Coque quoruscque libra una, & semis. remaneat, addendo tamen opportuno loco, & tempore.

Foliorum Sennæ. ———	}	an. vnc. j.
Seminis Carthami. ———		
Epithymi veri. ———	}	an. vnc. ss.
Hermodactylorum. ———		
Anisi. ———		drag. ss.

Cola postea, & sequentia calefactione infunde saltem per sex horas.

Rhabarbari electi. ———	}	an. drac. iij.
Agarici recenter trochiscati. ———		
Cinnamomi. ———		drac. ss.
Spicæ Nardi. ———	}	an. Scrup. j.
Zinziberis. ———		

Exprime Colando, & adde.

Sacchari albi. ——— Q. S.

Coque simul ad Syrupi ferè perfectæ cocti consistentiam admiscendo sub fine:

Syrupi solutivi Rosarum ex novem
Infusionibus. ——— vnc. vj.

Cola, & usui serva.

P V L.

PVLVIS CONTRA MORBVM GALLICVM.

R. Smilacis Indicæ. _____	vnc. j.
Foliorum fennæ. _____	} an. vnc. ss.
Turbith Alexand. _____	
Hermodyctylorum. _____	
Florum Macis. _____	} an. dr. j. & ss.
Zinziberis. _____	
Caryophyllorum. _____	
Salis Essentialis, idest, Cremori, seu Cristalli tartari. _____	} an. drac. ij.
Diagridij. _____	
Liquiritiæ. _____	} an. drag. iij.
Sacchari Albi, _____	
Anisi. _____	drach. j.

*Fiat omnium contritio bona, & benè mixta (vt ars docet)
reponè, dosis à drach j. ad drach, ij.*

DECOCTVM SVDORIFICVM AQVA

fortis dicta pro Gallicis Hypocausto (*vulgo Estu-
bas*) sustentibus.

R. Smilacis Indicæ. _____	vnc. j.
Ligni sancti. _____	vnc. ss.

Inscindantur minutim inde accipe.

Aquæ communis electæ. _____ lib. x.

Fiat

Fiat infusio per horas viginti quatuor, postea suavi igne concoquantur ad octo librarum exalationem, addendo suo loco; scilicet sub sine.

Seminis Anisi. ————— drach. j.

Coletur servando libras duas remanentes ad usum.

N. Ex residuo fiat aqua simplex perfecta cocta ad potum ordinarium.

VNGVENTVM MERCVRII EXPERTVM
secundum vsum.

R. Axungia Porcina mundæ. —————	lib. vj. & fs.
Olei Laurini. —————	lib. fs.
Syracis liquidæ. —————	lib. iiij.
Olei Anethini. —————	} an. vn. ij. drac. iiij.
Olei de Lateribus. —————	
Lithargyrij. —————	vnc. iiij.
Thuris. —————	} an. vnc. ij.
Mastichis.	
Radicis Helenij.	
Ireos. —————	} an. vnc. j.
Cineris viti. —————	
Euphorbij. —————	} an. vnc. j.
Aluminis vsti. —————	

PARTICVLARES

Vnguenti Aragonis. _____	} an. vnc. ij. & ss.
Vnguenti Marciatonis. _____	
Argenti vivi electi. _____	lib. ij. vnc. viiij.

In mortario lapideo per spatium octo dierum agitādo misce, & fac ex Arte vnguentum.

DECOCTVM PRO FATVIS.

R. Hordei integri. _____	lib. j.
Radici Eryngij. _____	} an. vnc. vj.
Radici graminis. _____	
Lupulorum cum toto. _____	
Foliorum Borriginis. _____	
Endivix.	} an. M. iij.
Agrimoniæ.	
Scolopendriæ.	
Acetosæ.	
Capil. Veneris. _____	
Meliphyllij, idest, Melissæ. _____	M. ij.
Corticum Citri. _____	vnc. iij.
Anisi. _____	vnc. ss.
Florum trium Cordiallum. _____	P. iij.
Aquæ. _____	Q. S.

Fiat decoctum. S. A. vsui seruetur.

Prædicti decocti. _____	vnc. iij.
Syrupi ex succo Borriginis. _____	vnc. j.

Syru-

Syrupi Lupulorum. _____ }
 Regis labor. sine Croc. & Senna. --- } an. vnc. fs.

Fis dosiſ, ut præparentur humores in fatuis.

SYRVPVS VSVVALIS PRO DEMENTIBVS.

R. Foliorum Sennæ. _____ vnc. j.
 Ellebori nigri. _____ drac. iij.
 Radicis Pœoniæ. _____ }
 Turbith Alexan. _____ }
 Prunorum Damaf. _____ } an. vnc. fs.
 Paſſarum enucleatarum. _____ }
 Epithymi Veri. _____ }
 Seminis Carthami. _____ }
 Aniſi. _____ drac. j. & fs.
 Aquæ fontanæ. _____ Q. S.

*Fac igne lento decoctum ad cuius libræ remanentiam,
 Cola poſtea, & per ſex horas immerge.*

Rhabarbari electi. _____ drac. iij.
 Spicæ Nardi. _____ drac. fs.

Exprefſioni iam colata diſſolve.

Syrupi Roſarum ſolutivi. _____ }
 Syrupi Regis labor. _____ } an. vnc. iij.
 Saccha.

Sacchari Albi puri. _____ Q S.

Et fiat, ut est artis, Syrupus ad usum.

PVLVIS PRIMORDII PRO FATVIS.

R. Foliorum Sennæ. _____	} an. drach. vj.
Folliculorum eiusdem. _____	
Epithymi veri. _____	} an. drac. v.
Semis Anisi. _____	
Cinnamomi. _____	drach. j.
Sacchari. _____	vnc. iij.

Fac ex arte puluerem, & serua dosis sunt drach. ij.

PVLVIS SECVNDARIVS PRO EISDEM
dementibus.

R. Foliorum Sennæ. _____	} an. drach. xij.
Epithymi veri. _____	
Lapi. lazuli præparati. _____	
Agarici recenter trochiscati. _____	
Scammonij. _____	drach. vj.
Caryophyllorum. _____	drach. v.

*Artis legibus seruatis puluerem para, cuius dosis sit drach. j.
ad usum.*

PVLVIS PRO CVCVPHIS DEMENTIVM.

R. Foliorum Rosarum verarum. _____	vnc. ij.
Florum Meliloti. _____	vnc. j.

Flo-

Florum violarum. _____	} an. vñ. j. & ss.
Florum Borraginis. _____	
Florum Chamo. _____	} an. vñc. ss.
Nimphæe Albæ. _____	
Seminis Coriandri præp. _____	
Capitum papaveris albi. _____	N. ij.
Florum Anthos, idest Roris Mari- ni coronarii. _____	} an. vñc. iij.
Cariophyllorum. _____	
Siccados Arab. _____	
Macis. _____	

Contendantur omnia crassiuscule, & seruentur vsui.

*N. Pro vnaquaque Cœupha drachmas quadraginta & octo
sufficere, quod experientia edocuit.*

COMPOSITIONES. ET
FORMVLÆ QVIBVS VTVNTVR
Chirurgi.

DECOCTVM SCORDEI SECVN-
dum vsu.

R. Hordei integri. _____	lib ij.
Lupinorum. _____	lib. ss.
Foliorum Scordei. _____	M. ij.

Fol.

PARTICVLARES.

Fol. Plantaginis (Arnoglosæ dictæ.)	} an. M. j.
Summitatum Absinthij. —————	
Rosarum Vetarum. —————	M. iij.
Aquæ communis. —————	Q. S.

*Simplicia prolata per gradus ebullitionis, (ut ars docet)
immitantur, & ad quadraginta libras humor reducatur,
quem colatum pro usu figulinâ urnâ vitreatâ serua.*

DECOCTVM, SEV VINVM STIPTICVM
dictum.

R. Vini Generosi. —————	lib. viij.
Succi, seu extracti Hypocistidis. —	vnc. fs.
Spissamenti lentisctor. —————	vnc. j.
Gallarum Immaturatum. —————	} an. P. fs.
Corticis Granatorum.	
Nucum cupressi.	
Sumach, idest Rhois obsoniorum.	
Rosarum.	
Balaustiorum. —————	} vnc. ij.
Aluminis Ruperi. —————	

*Bulliant omnia ad remanentiam sex librarum, & serua
ad usum.*

POTIO CONTRA CASVM.

R. Pulveris contra casum Guido. —	drag. j.
Confect. Hyacinthorum. —————	drac. fs.
Syrupilufusionis Rosarum siccatu.	vnc. j.

Aquæ

Aquæ Plantaginis. ————— vnc. iiij.
Misce pro do si.

AQVA FRANCISCI PRACCETII FLORENTINI
 pro ossium corruptione.

R. Radicis Aristolochiæ vtriusq; —————
 Iridis Florentini. }
 Centaurii. } an. vn. j. & ss.
 Myfi. —————
 Agarici. ————— drach. iiij.
 Symphyti. —————
 Hyperici. }
 Pedis columbini. } an. M. j.
 Herbx Roberti. —————
 Corticis Pini. ————— vnc. ij.
 Rosarum Rubrarum. ————— }
 Antos. ————— } an. P. ss.
 Mellis Rosaticolati. ————— vnc. iiij.

*Cum vino albo omnia simul mixta irrorentur, quibus plū-
 beo alembica destillata aqua vsui seruetur.*

N. *Myfi minerale est grumosum, & frustulosum assumen-
 dum Auri simile durum, quod friando Auri colorem imi-
 tatur, & stella modo splendet, natum super chalcitum, &
 ex chalciti, non secus ac arugo nascitur super as, & ex are,
 & est efflorescentia chalcitu.*

AQVA

AQUA ALVMINOSA.

- R. Succorum Plantaginis. _____
 Portulacæ. _____
 Agrestæ. _____ } an. lib. j.
 Aluminis Rupei. _____ }
 Albumina Ovorum. _____ N. xij.

Distillentur simul alembico vitreo, agitando prius baculo, ut ars doceat.

TRIAPHARMACVM GALENI.

- R. Aquæ fontanæ. _____ } an. lib. j.
 Olei olivarum. _____ }
 Farinæ tritici. _____ Q. S.

Ut fiat cataplasma, cui adde.

- Vitellorum ovorum. _____ N. vj.
 Croci. _____ drach. ij.

Ex cunctis fiat equalis mixtura ad usum.

CATAPLASMA CONTRA GANGRENAM.

- R. Decocti scordei fol. 2 5. edocti. lib. x.
 Oxymellis simplicis. _____ } an. lib. ij. & ss.
 Sapæ vini. _____ }
 Farinæ orobi. _____ }
 Farinæ fabarum. _____ } an. Q. S.
 Farinæ hordei. _____ }

Misce.

Misce, & artis legibus fac cataplasma.

CATAPLASMA SVPPVRANS.

- | | | |
|------------------------------------|---|--------------|
| R. Radicis Liliorum alborum. _____ | } | an. lib. ij. |
| Radicis Althææ. _____ | | |
| Foliorum Malvarum. _____ | } | an. M. v. |
| Parietariæ. _____ | | |
| Seminis Lini. _____ | } | an. P. ij. |
| Fœnugreci. _____ | | |

In S. Q. Aqua decoquantur, & per setaceum transmittantur, addendo.

- | | | |
|------------------------------|---|-------------|
| Olei Liliorum alborum. _____ | } | an. lib. j. |
| Akungiæ porciniæ. _____ | | |
| Farinæ frumenti. _____ | | Q. S. |

Et fiat cataplasma cum coctura, & exacta omniū unione, simulque proba consistentia ad usum.

CATAPLASMA RESOLVENS.

- | | | |
|-----------------------------|---|-------------|
| R. Stœchadis Arabicæ. _____ | } | an. M. iij. |
| Lavendulæ. _____ | | |
| Rosarum. _____ | | |
| Chamo. _____ | | |
| Meliloti. _____ | | |
| Aquæ. _____ | | Q. S. |

Fias

Fiat decoctum ad lib. iiij. quibus admisce.

Sapæ vini. _____	} an. lib. ss.
Oximellis simp. _____	
Olei Anethini. _____	} an. vnc. iiij.
Chamomælini. _____	
Micæ panis furfuracei. _____	} an. Q. S.
Stæcoris Caprini. _____	

Artu legibus seruatis fac cataplasma.

CATAPLASMA REFRIGERANS, SIVE
inflammationem Coercens.

R. Foliorum malvarum. _____	} an. M. vj.
Violaria. _____	
Aquæ communis. _____	Q. S.

Coquantur igne moderato ad debitam contabescentiam, & mollitiem, postea pistentur per cribrumque trajiciantur, & adde.

Olei Rosati completi Mef. _____	vnc. iiij.
Aceti. _____	vnc. j.
Farinæ hordaceæ. _____	Q. S.

Et fiat cataplasma methodo supra seruata.

CATAPLASMA ADSTRINGENS.

- R. Gallarum immaturarum. _____ } an. vnc. ij.
 Corticis Granatorum. _____ }
 Foliorum cupressi. _____ }
 Absinthij. _____ } an. M. j.
 Rosarum. _____ }
 Aquæ fontanæ. _____ Q. S.

Bulliant omnia ad lib. ij. quibus admisce

- Sapæ vini. _____ lib. ss.
 Farina fabarum. _____ }
 Farinæ hordei. _____ } an. Q. S.

Fiat cataplasma.

PVLVIS DIA-POEVCEDANI.

- R. Euphorbij. _____ drach. ij.
 Aristolochiæ Rotundæ. _____ }
 Pœucedani. _____ }
 Iridis. _____ } an. vn. j. & ss.
 Corticis pini. _____ }
 Aluminis vsti, & calcinati. _____ }

Fiat ex omnibus bene mixtis pulvis subtilissimus

PVLVIS CIGATRISANS SECVNDVM VSVM.

R. Aluminis vsti. _____	} an. vnc. xij.
Coralli rubri præparati. _____	
Terræ sigillatæ. _____	} an. vnc. iij.
Boli Armenæ præparatæ. _____	
Balaustiorum. _____	} an. vnc. v.
Myrobalanorum citrinorum. _____	
Tuthiæ præparatæ. _____	vnc. ij.

Ex arte tenuissimè trita misceantur, & custodiantur vsui.

LINIMENTVM RVBRVM VIGONIS DICTVM.

R. Pulveris Ioannis de Vigo. _____	drach. vj.
Litargyrij. _____	drach. iij.
Olei rosati. _____	Q. S.

Misce, & fiat linimentum ad vsum.

VNGVENTVM BASILICONIS CVM PRÆCIPITATO RUBRO. *Mixturas vulgò vocitantur.*

R. Vnguenti Basiliconis Mag. _____	vnc. vj.
Pulveris Ioannis de Vigo. _____	drac. vj.

Misce, exactè ad vsum.

VNGVENTVM ISIS VSVALE.

R. Squammæ aris rubri vsti. _____	}	an. vnc. v.
Æruginis rasæ. _____		
Ammoniaci. _____		
Aristolochiæ rotundæ. _____		
Thuris. _____		
Salis Ammoniaci. _____	}	an. vnc. iij.
Æris cremati, & præparati. _____		
Aluminis vsti. _____	}	an. vnc. vj.
Dracontij minoris, seu Ari. _____		
Myrræ trogloditicæ. _____		
Aloes Hepaticæ. _____	}	an. vnc. vj.
Galbani. _____		
Terebinthinæ Venetæ. _____		lib. iij. vn. viij.
Ceræ flavæ. _____		lib. iij.
Olei veteris. _____		lib. viij.
Resinæ Pini. _____	}	an. lib. iij.
Colophonix. _____		
Aceti. _____		Q. S.

*Ve Ammoniacum, Galbanumque dissoluantur, & articu-
legibus unguentum vsui para.*

Nota tamen modum vsendi, qui talis est.

R. Vnguenti Isidis supra edocti. _____	lib j.
Vnguenti mediæ confectionis in Antidotario nostro Barchino- nensi descripti. _____	lib. ij.

Misce, & bene incorporasa serua.

N. *Modum tenendi* *Æs* pro hac compositione accipiantur laminae *Æris*, ex quibus cum sulphura erit fiat stratum super stratum in sigillo foris, adimpleto crucibulo adaperietur aliud crucibulum superiori parte foraminatum, ut fumi libenter per auras evolent, & optimè luto sapientia (ve aiunt Chymici) iunctum, & munitum; inde detur maximus ignis in fornace reuerberij, vel figulina ad totalem sulphuris perdicionem, & seruetur pulueratum ad usum sine lotionē.

SPIRITVS SVLPVVRIS CAMPANARIVS, VEL oleum sulphuris causticum.

R. Sulphuris vivi. ————— Q. S.

Ferè crassiuscule, & crucibulo immitte, poneque sub campana, & accende cum Magdaleone sulphuris igniti; ita vero sigillum ad dictam campanam applica, ne fumi egredientes flammā suffocent, sed ut liberè ascendentes, in liquores coagulentur, & in scutellam oppositam distillentur, serua postea ut in spiritu vitrioli dictum est ad usum.

OLEVM SIVE LIQVOR MYRRHÆ.

R. Ovis recentia. ————— Q. S.

Coquantur, donec induruerint: per mediam, vel longitudinem, vel latitudinem incidantur vitelli eximantur: cavitates Myrrha pingui, ac trita impleantur: albuminum partes incise iungantur: filo parum constringantur,

&

Craticula inter duas paropsides collocanda superponantur. Tum in loco subterraneo, ut cella vinaria, vel alio humidiore ponantur, sic enim Myrrha liquatus humor sensim in paropsidem inferiorem distillabit ad usum.

OLEVM CATELLORVM DOMINI.

Ambrosij Paræi lib. vndecimo, capite quinto
de i&ibus sclopetarijs.

R. Olei Violati. ————— lib. iijj.
Catellorum nuper natorum. ————— Nij.

Coquantur lento igne simul usque ad dissolutionem ossium addendo.

Verminum terrestrium præparatorum, ut docet (idest vino extinctorum.) ————— lib. j.

Coquantur simul lento igne, & fiat expressio, serueturque in usum, addendo.

Terebinthinæ Venetæ. ————— vnc. iij.
Aquæ vitæ. ————— vnc. j.

Quo factoreponatur in vase vitreo benè operculato ad usus varios.

Deo semper, & vbique gloria, vna, vni.
Vnde, eo omnia.



INDEX HVIVS RE- CEPTARII.

Aqua Aluminosa.	Pag. 28.
Aqua Praccetij.	pag. 27.
Aqua hordei.	pag. 2.
Aqua scordei.	pag. 25.
Cataplasma pro Pleuritide.	pag. 5.
Cataplasma resolvens.	pag. 29.
Cataplasma refrigerans.	pag. 30.
Cataplasma suppurans.	pag. 29.
Cataplasma (mica panis) dictum.	pag. 13.
Cataplasma contra gangrenam.	pag. 28.
Cataplasma adstringens.	pag. 31.
Collirium pro oculis.	pag. 12.
Confectio cardiaca.	pag. 8.
Clyster communis.	pag. 14.
Clyster discutians.	ibid.
Clyster tergens.	pag. 15.
Clyster adstringens.	ibid.
Decoctum tergens.	pag. 2.
Decoctum alterans.	pag. 3.
Decoctum febrim.	ibid.
Decoctum pectorale.	pag. 4.
Decoctum pro Lue Venerea.	pag. 17.
Decoctum deobstruens.	pag. 6.
Decoctum hordei.	pag. 2.
	De-

Decoctum pro fatuis.	pag. 22.
Decoctum commune solutivum.	pag. 7.
Decoctum, seu vinum stipticum.	pag. 26.
Decoctio communis de senna dicta.	pag. 1.
Decoctum scordei.	pag. 25.
Decoctum sudorificum.	pag. 20.
Gargarisma simp.	pag. 10.
Gargarisma comp.	ibid.
Lapis Prunella.	pag. 9.
Lavatorium pro freneticis.	pag. 11.
Linimentum pro latere.	pag. 5.
Linimentum rubrum.	pag. 32.
Miscellaneum cordiale.	pag. 8.
Miodum vrendi æs.	pag. 34.
Myfi quid.	pag. 27.
Mixtura Vigonis.	pag. 32.
Oleum sulphuris.	pag. 34.
Oleum Catellorum.	pag. 35.
Oleum Myrrhæ.	ibid.
Oxyrhodinum Gal.	pag. 12.
Pulvis ciccatrifans.	pag. 32.
Pulvis Diapœusedani.	pag. 31.
Pulvis pro cucuphis.	pag. 24.
Pul. quantitas pro vnaquaque cucupha.	pag. 25.
Pulvis contra morbum Gallicum.	pag. 20.
Pulvis Rosatæ novellæ.	pag. 10.
Pulvis pro portionibus restringentibus.	pag. 12.
Pulvis contra lumbricos.	pag. 16.
Pulvis primordij pro fatuis.	pag. 24.
	Pul-

Pulvis secundarius pro eisdem.	ibid.
Potio Rhabarbari.	pag. 12.
Potio contra casum.	pag. 26.
Potio moderate restringens.	pag. 13.
Rubrum Vigonis.	pag. 32.
Suppositorium cum Hiera.	pag. 16.
Suppositorium cum colocynthide.	ibid.
Syrupus ad lambendum.	pag. 6.
Syrupus vsualis pro dementibus.	pag. 23.
Syrupus Magistralis pro Galli.	pag. 18.
Spiritus vitrioli.	pag. 9.
Spiritus sulphuris.	pag. 34.
Tripharmarum Gal.	pag. 28.
Vinum stiptici.	pag. 26.
Vomitorium simp.	pag. 7.
Vomitorium comp.	pag. 8.
Unguentum basiliconis cum præcipitato rubro.	pag. 32.
Unguentum Mercurij.	pag. 21.
Unguentum Isis.	pag. 33.
Unguentum ab scabiem.	pag. 18.

F I N I S

APPENDIX.

CONFECCTIONS.

C onf. Requiei Pueor. 'Pharm.	3	E	Φ
Valent. —————			
Seu Opiat. Neapol. Renod. —	3	E	Φ
Seu Elec. Orviet. Schröd. —			
Seu Opiat. Salomo. Renod. —			
Conf. Diacytonij Solut. Nicolaij. —	3	E	Φ

POLVORES.

Pul. Rosat. Novell. Nicolaij. ———	1		
Pul. Sthomachi. Q. seu Birck.			
Pul. Cache. Quer. sine Ambrâ.	3	E	Φ
Pul. Sthomach, Zapat. Phar. Palaci.			
Pul. Hyster Jungken.			
Pul. Punicei simp. D. An. Cnöffel. —	3	E	Φ
Pul. de Guttet. L. Riverij. ———			
Seu Specif. Cephal. Michael. —	3	E	Φ
Pul. Comittif. de Chant. M Charas.			
Pul. Anti-epilept. Infig. P. Pha. P. —			
Pul. Pector. Michael. —————	1		
Pul. Cachet. Q. cum Ambrâ.			
Pul. Febrif. Cert. G. Bateij.	3	E	Φ
Pul. Rubelij Pannonich. Phar. A. R.			
Pul. de Tribus, seu Cornacchi. ———			
Pul. è. Chelis Canc. comp. Ph. C. R. L.	3	E	Φ

A

Seu

Seu Lapis Contrayervæ. ———	G	⊞	⊕
Seu Lapis de Goâ. ———	G	⊞	⊕
Pul. Febrif. Thom. Fuller. ———	N	⊞	⊕
Pul. Peptici Thom. Fuller. ———	N	⊞	⊕
Seu Terræ Camell. Phar. Val.	N	⊞	⊕

TROCHISCOS.

T Rochif. de Camphor. D.M. ———	N	⊞	⊕
Trochif. de Minio. ———	N	⊞	⊕
Trochif. de Gordonio. ———	N	⊞	⊕
Trochif. de Alkekengis Mesu. ———	N	⊞	⊕
Trochif. Gallix Moschat. Nicola. ———	N	⊞	⊕
Trochif. de Eupatorio.	N	⊞	⊕
Trochif. Diarrhod. Mesues. ———	N	⊞	⊕

PINDOLES.

P ll. Mercurial. D. Charas. ———	}	N	⊞	⊕
Pil. de Styrace. F. Deleboe Syl. ——— Gr.				
Pil. Bened. Fuller.	}	N	⊞	⊕
Pil. Balsam. Ricar Morton.				
Pil. Hyster. Fuller				
Pil. Tartar. B. cum Essent. Rhab.				
Pil. Tartar. Schröd ———	}	N	⊞	⊕
Pil. de Ammoni Quer. ———				
Pil. Fœtid. Major. Mesues.				
Pil. de Fumoterra.				
Pil. de Tribus Sol. D. Alòs,	}	N	⊞	⊕
Pil.				

- Pil. Indæ Mesues.
- Pil. Anti-Hippocon. H. Piperi.
- Pil. Antemeticae Fuller. —————
- Pil. de Succino Cratonis. —————
- Pil. de Hyera cum Agarico.
- Pil. commu. seu Pestil. Rhazis.
- Pil. Mastichi. Petri Aponens.
- Pil. Stomati. Hy. Piperi.
- Pil. de Hermodactylis D. Mes. ———
- Pil. Anti-Asmathi. D. Zap. ———
- Pil. de Famil. Musit. —————
- Pil. Icteri. Th. Fuller. —————
- Pil. Tart. seu Melanag. Q. ———
- Pil. in Pestil. Const. vtil. Ruf. ———
- Pil. Bened. Quer. —————
- Pil. Policrest. Quer. —————

} 3

N
N
N
N
N
N
N
N
N
N

#

EXAROPS.

- Syr. ex succo Myrtillor. —————
- Syr. flor. Persicor.
- Syr. de Cichor cum Rhab.
- Syr. de Absinthio cum Sacchar.
- Syr. de Hyssopo Mesu.
- Syr. de Cort. Arant. Pal. Ph. P.
- Syr. Diacod. G. cum Saccharo.
- Syr. ex Infus. flor. Nymph.
- Syr. ex Infos. flor. Tunicae.
- Syr. de Eryfimo Lobelij.

} 3

#

Az

Syr.

Syr. de Succo Menthæ cum Sacch.	}	UN	H	Φ
Syr. ex Succo Mellissæ.				
Syr. de Fragis P. A. R.				
Syr. Siliquar. ex Succo.				
Syr. de Meconio Sydenham.	}	UN	H	Φ
Syr. de Arnoglo. Seu ex Suc. Plan.				
Syr. ex Succo Acetosæ.				
Syr. ex Succo Agrestæ.	}	UN	H	Φ
Syr. Card. Benedicti.				
Syr. ex Succo Portulacæ.				
Syr. ex Succo Scabiosæ.				
Syr. de Althe. Fernelij				
Syr. ex Succo Scordij.				
Syr. de Pomis simp.				
Syr. ex Succo Betonicæ.	}	UN	H	Φ
Syr. ex Succo Calaminthæ.				
Syr. Boyleani Fuller.	}	UN	H	Φ
Syr. de Peto seu ex Suc. Nicotianæ.				
Syr. Corallor. Quer.				
Syr. pro Cap. destill. Hy. Piper.	}	UN	H	Φ
Syr. Chalybe. Fuller.				
Seu Rob. Samb cum Saccha.	}	UN	H	Φ
Syr. de Simphyto Fernelij.				
Syr. de Cichor. cum 4. Rhabar.	}	UN	H	Φ
Syr. Scelotirbi. Petr. Forest.				
Seu Lohoc Caulium Gordoni.				
Syr. Acetosi simpli.	}	UN	H	Φ
Syr. Oxifacchari. simp.				
Syr.				

Syr. ex Succo Granator. —————				5
Syr. Albi Fuller. —————	} NS	E	Φ	
Seu Rob. Sambuc. simp. H.E.S.				
Sacchar. —————	} NS	E	Φ	

DECOCCIONS.

D Ecoc. Hord. vsual. —————	} E	E	Φ	
Decoc. Hord. Vip. & Anis vsual. —————				
Decoc. Coccinei. Fullet. —————	} E	E	Φ	
Decoc. Albi. Sydenham. —————				

AYGVES.

A Quæ sperm. Ranar. —————	} NS	E	Φ	
Aquæ Regin. Vngar. —————				
Aquæ Fortis seu separato. —————	} NS	E	Φ	
Aquæ Totius Citri —————				
Aquæ Celest. seu Coll. Cerul. Char.	} NS	E	Φ	
Aquæ Phagedeni. seu vlc. Lemery.				
Aquæ Peoniæ ex Tota Plant.				
Aquæ Flor. Chamomill.				
Aquæ Hyssopi.				
Aquæ Hederæ Terrestris. —————	} NS	E	Φ	
Aquæ Hyrund. cum Cast. Seu Comp. Min. Q. —————				
Aquæ Cinnam. Hordea,				
Aquæ Mellissæ Comp. Pala.				
Aquæ Bryoni. comp. Phar. Londi. —				
Aquæ				

Aquæ Cinnam. D. Alòs. —————	UNAN	tt	⊕
Aquæ Vipera. Sudorif. Palac. ———	UNAN	tt	⊕
Aquæ Arterialis Musit. —————	UN	tt	⊕
Aquæ Mellis distill. —————	UN	tt	⊕
Aquæ Rubeæ Vidos. —————	UN	tt	⊕
Aquæ Rosar. Albar. —————	UN	tt	⊕
Aquæ Scordij.	UN	tt	⊕
Aquæ Flor. Nymphæ.			
Aquæ Sorbor.			
Aquæ Siliquar. Virid.			
Aquæ Mespillor.			
Aquæ Nucum Virid. —————	UNAN	tt	⊕
Aquæ Flor Samb. —————	UNAN	tt	⊕
Aquæ Percicariæ Macul. ———	UNAN	tt	⊕

TAVLETAS.

Tabellæ Altheæ simp. —————	UN	tt	⊕
Tabellæ de succor. Rosar. Seu Sacch. Rubi ū. S. Tabul. —			
Tabellæ Althææ comp. Lemery. —			

CONSERVES, Y CONDITS.

Confer. Flor Persicor. —————	UN	tt	⊕
Confer. Coclear Hort.			
Confer. Oxyachantæ.			
Confer. Nymphæ.			
Confer. Cort. Flavor. Aranti.			
Confer. Flor. Aranti.			
Confer.			

Confer. Flor. Papa. Rubi.	}	3	E	⊕
Seu Mel. Anthosat.				
Confer. Flor. Tunicæ.				
Confer. Hederæ Terres.				
Confer. Flor. Pæoniæ.				
Confer. Baccar. juniper.				
Confer. Becabungæ.				
Confer. Raph. Rusti. seu Acut.				
Confer. Rosar. Alexand.				
Confer. Symph. Majoris sive Cond.				
Confer. Viperin, sive Condit.		UN	E	⊕
Confer. Flor. Lamy.S.Vrti.Mort.—				
Confer. Cort. Citri.—				
Confer. Fruc. Gynosbat.—				
Confer. Rad. Eryingij sive Cond.—		UN	E	⊕
Confer. Rad. Satyrio. sive Cond.—				

LOHOCs.

Talvinæ Vusualis.—		NO	E	⊕
--------------------	--	----	---	---

GELATINAS.

G elatinæ C.C.Char.fins à 4 Vs.La		UNUNUNUN	E	⊕
De 4 Vs. en avant. — La				
Gelatinæ C.C. simp. fins à 4 Vs. - La				
De 4 Vs. en avant. — La				

Per quant en las Gelatinas moltras vegades se ajusta suc de Codony, ó altres coses segons la indicació dels

Se-

Senyors Doctors, à mes del valor de la Gelatina se comptará lo valor del que se ajustará com se trobarà en la present Tarifa en son lloch.

E semblantment se aduerteix, que quant las ditas Gelatinas se haurán de fer ab alguna aygua destillada, com de Codony, Plantatge, ò altres segons la indicació dels Senyors Doctors, suposant ferse aquellas per digestió in vase clauso, observant las Reglas del Art, en dit cas se taxarán à major preu, segons lo valor de la aygua destillada ab que serán compostas.

SVCHS, Y VINAGRES.

A Ceti Schyllitici. —————		AN	⊞	⊞
Aceti Distillati. —————		AN	⊞	⊞
Aceti Chalybeati Tho. Fuller. —		AN	⊞	⊞
Aceti Saturni. —————		AN	⊞	⊞
Aceti Litargyrites G. Batei. —		AN	⊞	⊞

FLOS, Y HERBAS SECAS.

F Lor. Balaustriar. —————		AN	⊞	⊞
Specier. Pectoral. —————		AN	⊞	⊞
Specier. Vulnerariarum. ———		AN	⊞	⊞
Specier. Emmenagogar. ———		AN	⊞	⊞

OLIS.

OLIS.

O lei ex Viperis D. Mef. ———	UN	⊞	⊕
Olei Ligni Sant. Mercat. ———	UN	⊞	⊕
Olei juniperi. ———	UN	⊞	⊕
Olei Semi. Lini expressi. ———	UN	⊞	⊕
Olei Sem. Lini sine Igne extrac. ———	UN	⊞	⊕
Olei Euphorbij. ———	UN	⊞	⊕
Olei Bufonum Musit. ———	UN	⊞	⊕
Olei Siccadar. ———	UN	⊞	⊕
Olei Lacerti. ———	UN	⊞	⊕
Olei de Lateribus. ———	UN	⊞	⊕
Seu Petrolæi Natural. ———	UN	⊞	⊕

VNGVENTS.

V ng. Comitissæ de Varignana. ———	UN	⊞	⊕
Vng Desopilat. è Succis Palaci. ———			
Seu Vncturæ Fortis. ———			
Vng. pro Ragad. Mami. Musit. ———	UN	⊞	⊕
Seu Butyri. Citrang. ———			
Vng. Rosat. Santal. ———	UN	⊞	⊕
Vng. Diapalmæ. ———	UN	⊞	⊕
Vng. Citrini. ———	UN	⊞	⊕
Vng. Mandifi. de Apio. ———	UN	⊞	⊕
Vng. de Minio. ———			
Vng. Mercurij simp. ———	UN	⊞	⊕
Vng. Tuthiæ Phar. Valent. ———	UN	⊞	⊕
Vng. Defensi. de Bolo. ———	UN	⊞	⊕
Vng. Liniariæ. ———	UN	⊞	⊕

B Seu

Seu Balsam. Arcei. Pha. Bruxelles. |
Vng. Gum. Elemi. Vidós. ———

CERATS.

Cerat. Nobil. I. Vig cū 4. Mercur. ———
Cerat. Cinnab. Musita. ———

M
C
M
CE
E⊕
⊕

EMPLASTRES.

Emp. Stipt. Crolij. ——— }
Emp. Opodeldoch Paracel. — }
Emp. de Saturno à Mynsicht. — }
Emp. Diasulphur. Rulandi. — }
Emp. Benedic. Musita. — }
Emp. de Galbano à Mynsicht. — }
Emp. Gumm. Elemi Phar. Londi. — }
Emp. Diabota. Pha. Lemery. — }
Emp. pro. Matrice à Mynsicht. — }
Seu Galbani Coc. à Mynsicht. — }
Emp. Conf. Vigonis. ——— }
Emp. Mastichini. ——— }
Emp. de Cumino Londinen. ——— }
Emp. Sperm. Coeti à Mynsicht. — }
Emp. Fodicatio. Mag. Paracel. — }
Emp. de Tacamahaca Disp. Brand. }
Emp. de Centaurea. ——— }
Emp. Herbæ Thæe Ioan. Dole. — }
Emp. Magnet. Ang. Sala. ——— }
Emp. de Cicuta C. Ammo. Ph Lemer }
Emp. de Cucumer. Agrest. Musita. — }
Emp

M
C

E

⊕

M
C

E

⊕

M
C

E

⊕

M
C

E

⊕

M
C

E

⊕

M
C

E

⊕

M
C
M
C

E

⊕

M
C
M
C
M
C

E

⊕

M
C
M
C
M
C

E

⊕

M
C
M
C

E

⊕

Emp. Nigri Vidòs. -----
 Emp. Carminat. Silvij. -----
 Emp. Ruptorij C. Musitan. -----
 Emp. Splanetici de Cicut. Schröd. -----

NNNNNNNN

H H H H

MEDICAMENTS SIMPLES.

A Sfellor. pp. -----
 Antimo. Crud. Contus. -----
 Auri Pigmenti Pulver. -----
 Albi Græci in Cataplas. -----
 Aluminis Rupeij. -----
 Aluminis Vsti. -----
 Aloes succo Absin. Nutrit. -----
 Aloes succo Fumarix Nutrit. -----
 Aloes Succotrinæ. -----
 Aloes Hepar. -----
 Altheæ pulverisat. -----
 Aristoloq. Rotundæ pulveri. -----
 Aristoloq. Long. pulveri. -----
 Aristoloq. Tenuis pulveri. -----
 Baccar. Juniperi Contus. -----
 Baccar. Lauri Contus. -----
 Benzoini Resinosi. -----
 Bistortæ Pulverisat. -----
 Castorei Pulverisat. -----
 Corticis Citri Sicc. -----
 Cato sive Litij. -----

NNNNNNNNNNNNNNNNNNNNNN

H H

Cretæ Albæ pp.			
Contrayervæ pulverat.		3	⊕
Croci Electi.			
Cristalli Montani pp. -----			
Cinnamomi pulverat. -----			
Coralli Rub. pp.			
Coralli Albi pp.		3	⊕
Cor. Cer. Vsti pp.			
Caryophyllor. Arom. Contus.			
Calam. Aromat. pulver. -----			
Cort. Granat. pulverat. -----		3	⊕
Cor. Cer. Philos. pp. -----			
Coccinellæ Contus.		3	⊕
Cancror. Vst. pulver.			
Colocynt. pulver. -----			
Chelæ Cancror. pp. -----		3	⊕
Chamo. Flor. pulver. -----		3	⊕
Fæculæ Radicis Aronis. -----		3	⊕
Fæculæ Radicis Brioniæ.			
Fæculæ Rad. Iridis. -----		3	⊕
Fæculæ Radicis Peoniæ. -----		3	⊕
Gummi Guayaci. -----		3	⊕
Gummi Bdellij. -----		3	⊕
Gummi Iuniperi. -----		3	⊕
Gummi Ammoniaci Depurat. -----		3	⊕
Hermodactill. pulver. -----		3	⊕
Ipecacuanhæ pulver. -----		3	⊕
Ialapæ pulver. -----		3	⊕

- Sem. Altheæ. _____
- Sem. Malvæ. _____
- Sem. 4. Frig. Major Contu. —
- Testæ Ovor. pulver. _____
- Terræ Sigillatæ pp. _____
- Tormentillæ pulver. _____
- Valerianæ Minor. pulver. _____
- Valerianæ Major, seu Phu. pul.
- Vngulæ Alcis pp. _____
- Vnicornu Veri pp. _____
- Virid. Æris. _____
- Vitrioli Albi. _____
- Vitrioli Vsti. _____
- Xinæ pulver. _____
- Zinziberis pulver. _____
- Zedoariæ pulver. _____
- Zibethi. _____

M
N
N
N
N
N
N
N
N
N
G
M
N
N
N
N
N
N
N
N
N

tt
tt
tt
tt
tt
tt
tt
tt
tt
tt
tt
tt
tt
tt
tt
tt
tt
tt
tt
tt
tt

MEDICAMENTS COMPOSTS

y operacions Spagiricas.

- A** Nri-herctici Poterij. _____
- Antimon. Diaphor. Martial.
- Antimon. Diaphor. Solaris Zuvelf.
- Ætiop. Mineral cum Igne. —
- Ætiop. Mineral sine Igne. —
- Balsam. de Tribus. _____
- Balsam. Sulphuris Ruland. —

M
N
N
N
N
N
N
N
N

tt
tt
tt
tt
tt
tt
tt
tt
tt

Bal-

Extrac. Gentianæ. —————			
Extrac. Baccar. juniper.	}	3	℥ ☉
Extrac. Baccar. Hederæ Arbor.			
Extrac. Card. Bened.			
Extrac. Absinthij.			
Extrac. Celidoniæ. —————			
Extrac. Tormentillæ. —————	}	3	℥ ☉
Extrac. Pæoniæ.			
Extrac. Helenij. —————			
Extrac. Martis Palacios. —————		3	℥ ☉
Elix. Vitæ Major. Querceta. —		3	℥ ☉
Elix. Vitæ Minor. Querceta. —			
Elix. Propriet. Paracel. fin. Acid. —	}	3	℥ ☉
Elix. Propriet. Paracel. C. Acid. —			
Elix. Citri Palaci. —————		3	℥ ☉
Elix. Cort. Limon.	}	3	℥ ☉
Elix. Cort. Aurantior. —————			
Laudani Liquid. Sydenham. —		G	℥ ☉
Lapis Infernalis Lunæ. —————		3	℥ ☉
Lac. Mercurij G. Bateij. —————		3	℥ ☉
Mannæ Aluminis Musc. —————	}	3	℥ ☉
Magister. Iovis. —————			
Magister. Martis Aper. â Mynsicht.		3	℥ ☉
Magister. Satur. —————		3	℥ ☉
Mercur. Præcip. Virid. seu Lacer. Virid		G	℥ ☉
Nitri Stibiati. —————		3	℥ ☉
Nitri Fixi. —————			
Nitri Iovialis. —————		3	℥ ☉

C Olei

Olei Lumbricor. Terref. Foetid. ————	}	3	E	☉				
Olei Affellor. Foetid.								
Olei Cor. Cer. Foetid.								
Olei Cor. Cer. Succ.								
Olei Tartar. Foetid. ————	}	3	E	☉				
Olei Viperar. Foetid. ————								
Olei Rosmarini Distil.								
Olei Cortic. Aurantio. Distil.								
Olei Anisi Distil.								
Olei Fœniculi Distil.	}	3	E	☉				
Olei Rutæ Distil.								
Olei Ceræ Rectificas.								
Olei Vitrioli.	}	3	E	☉				
Olei Majoranæ Distil. ————								
Olei Lavendul. Distil. ————								
Olei Menthæ Distil. ————								
Olei Nucis Moschat. Distil.					}	G	E	☉
Olei Ligni Saffaf. Distil. ————								
Olei Cinnamomi. ————					G	E	☉	
Olei Cort. Citri Distil. ————					G	E	☉	
Olei Cort. Limo. Distil. ————					G	E	☉	
Olei Absinthij Distil. ————					3	E	☉	
Panacææ Mercurij. ————	3	E	☉					
Reguli Antimonij simp. ————	3	E	☉					
Reguli Antimonij Martial. ————	}	3	E	☉				
Reguli Antimonij Iovialis.								
Resinæ Ligni Santi. ————	G	E	☉					
Sal. vol. Oleof. Arom. F. Deleb. Sylvij.	G	E	☉					
Sal.								

Sal. Juniperi.	-----	}	N	E	⊕
Sal. Fraxini.	-----				
Sal. Gentianæ.	-----				
Sal. Viperinæ.	-----				
Sal. Sabinæ.	-----	}	N	E	⊕
Sal. Genistæ.	-----				
Sal. Ammoniaci depurat.	-----				
Sal. Chatart. Amar. Angli.	-----				
Sal. Febrif. Sylvij.	-----				
Sal. Nitri Depurati.	-----				
Spir. Viperar. Rectificat.	-----				
Spir. Lumbricor. Rectificat.	-----	}	N	E	⊕
Spir. Assellor. Rectificat.	-----				
Spir. Vrinæ Rectificat.	-----				
Spir. Rosar. Ardent.	-----	}	N	E	⊕
Spir. Volat. Oleof. Aromat.	-----				
Seu Licor. Cor. Cer. Suc.	-----	}	N	E	⊕
Spir. Fuliginis Rectificat.	-----				
Spir. Sal. Coagul. à Mynsicht.	-----	}	N	E	⊕
Spir. Craneij Human. Rectif.	-----				
Spir. Therebinthinæ.	-----				
Spir. Vini Alcoholisat.	-----	}	N	E	⊕
Spir. Ceraffor. Ardent.	-----				
Spir. Becabungæ.	-----	}	N	E	⊕
Spir. Nasturtij Aquatici.	-----				
Spir. Baccar. juniperi.	-----	}	N	E	⊕
Spir. Citri.	-----				
Spir. Mellissæ.	-----				

Spir.

Spir. Matricalis Blancard. —————	} 3	℥	⊕
Spir. Cochleariæ Horten. —————			
Tartari Solubilis. —————	3	℥	⊕
Tinc. Aloes. —————	} 3	℥	⊕
Tinc. Mirrhæ. —————			
Tinc. Chinæ Chin. cum Sp. V. parat. —	} 3	℥	⊕
Tinc. Croci. —————			
Tinc. Laccæ à Mynsicht. —————	} 3	℥	⊕
Tinc. Charar. seu Purg. Musita. —			
Tinc. Tarta. Lemery. —————	} 3	℥	⊕
Tinc. Anti-ptysi. Fuller. —————			
Tinc. Ad Variolas. —————	} 3	℥	⊕
Tinc. Rubræ Glauberij. —————			
Tinc. Laccæ Fuller. —————	} 3	℥	⊕
Tinc. Antimonij. —————			
Tinc. Castorei. —————	} 3	℥	⊕
Tinc. Charabe. —————			
Seu Aquæ Hystericæ Lemort. —	3	℥	⊕
Seu Essentiæ Anti-Hysteri. —	6	℥	⊕
Lemort. —————	3	℥	⊕
Vitri. Antimonij. —————	3	℥	⊕

La Reial Acadèmia de Farmàcia de Catalunya
agraeix a la Fundació Uriach 1838
el patrocini d'aquesta edició.

Aquest llibre s'ha acabat d'imprimir a
Gràfiques Gispert, S.A., el dia 26 de setembre de 2001,
festivitat dels Sants Cosme i Damià.



REIAL ACADÈMIA DE FARMÀCIA
DE CATALUNYA

EDITAT AMB EL PATROCINI DE



FUNDACIÓ
URIACH
1838